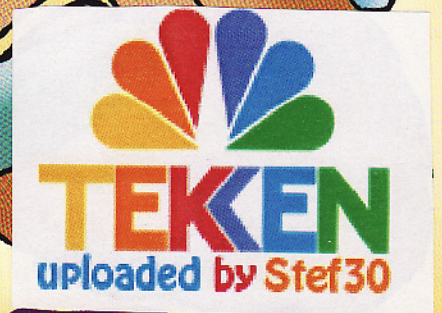




URSULEȚUL CEL ISTET

te învață
limbi străine

Mihaela Avram cel Mare



ENGLEZA

URSULEȚUL CEL ISTET TE ÎNVAȚĂ LIMBA ENGLEZĂ

Mihaela Avram cel Mare



Baby Bear
Learns You English

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

AVRAM CEL MARE, MIHAELA

Ursulețul cel isteț te învață limba engleză = Baby

Bear learns you English / Mihaela Avram cel Mare. -

București : Erc Press, 2008

ISBN 978-973-157-246-8

371.3:811.111:373.3

Redactor: Gabriela MANGU

Tehnoredactor: Lorena IONICĂ

Grafică: Ștefan FILOTTI

Piața Presei Libere Nr. 1

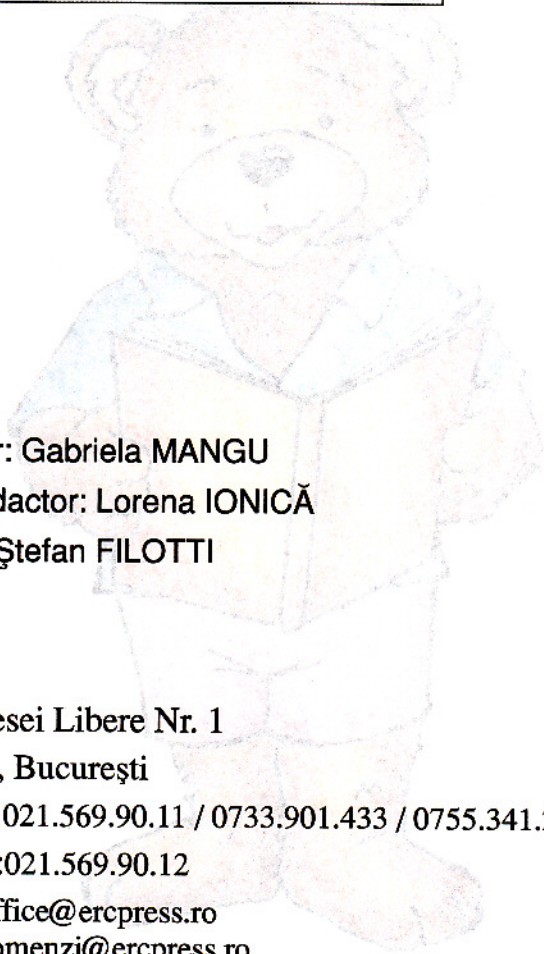
Sector 1, București

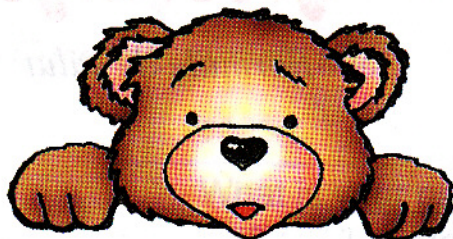
Telefon: 021.569.90.11 / 0733.901.433 / 0755.341.271

Tel./Fax: 021.569.90.12

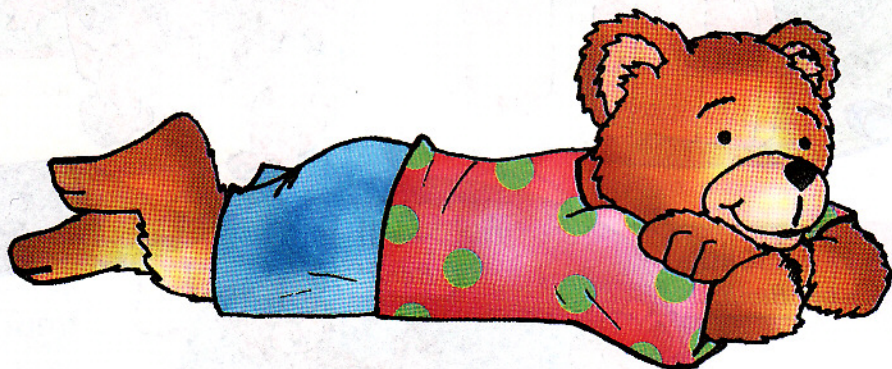
e-mail: office@ercpress.ro

comenzi@ercpress.ro



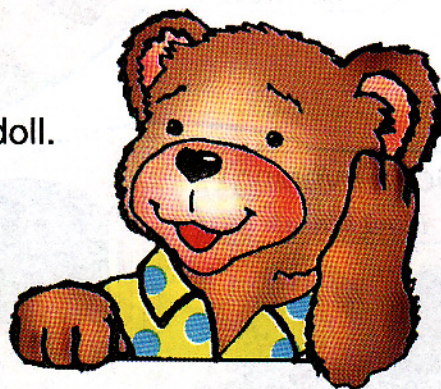


Baby Bear will teach you my friends,
Some English words, games and blends
Of bright colours in the rainbow,
That do not occur in the shadow.



So, little boys and girls, start to play!
Take the pencils, pen and display
Useful drawings to colour them all,
Then, play with words, as ball and doll.

Good luck!

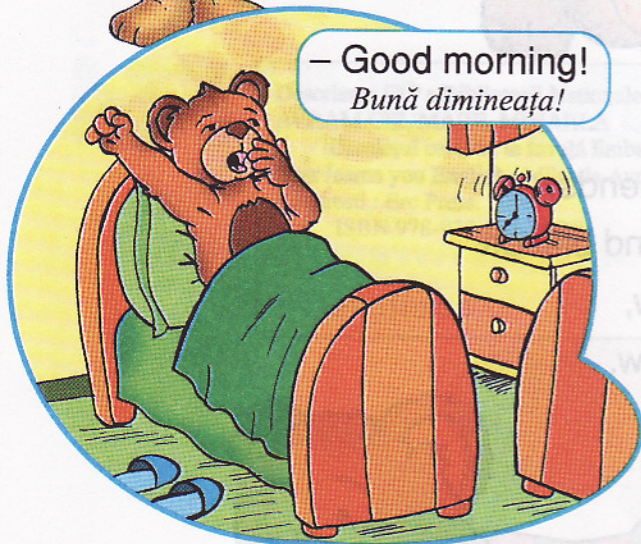




Greetings

Formule de salut

– Good morning!
Bună dimineața!



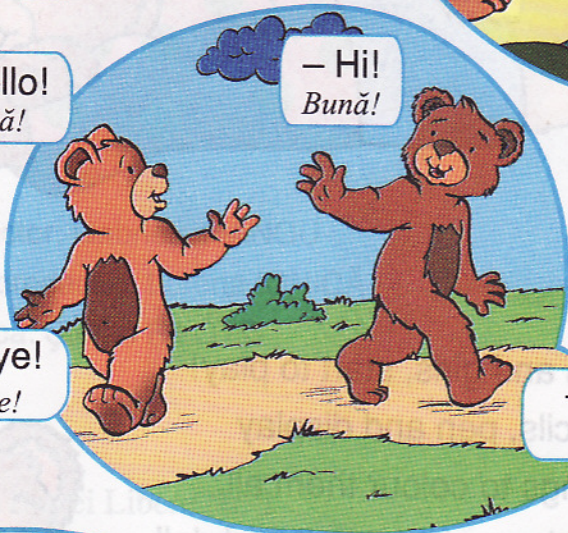
– Good afternoon!
Bună ziua!

– Good afternoon!
Bună ziua!



– Hello!
Bună!

– Hi!
Bună!



– Good bye!
La revedere!

– Bye!
Pa!

– Good evening!
Bună seara!



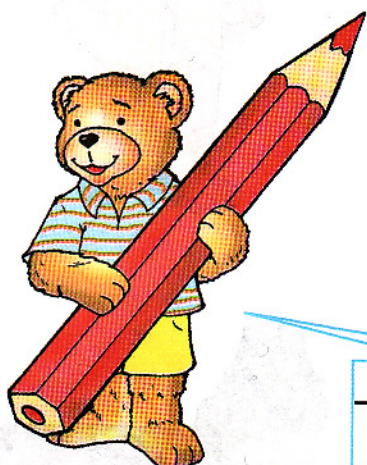
– Good evening!
Bună seara!

– Good night!
Noapte bună!

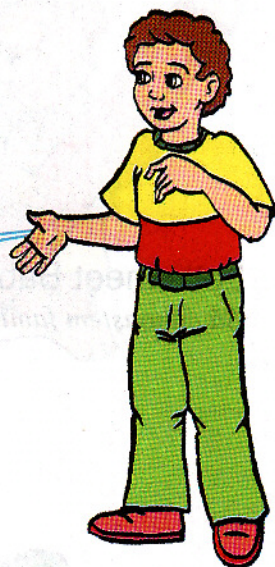


What is your name?

Care este numele tău?



– What is your name?
Care este numele tău?



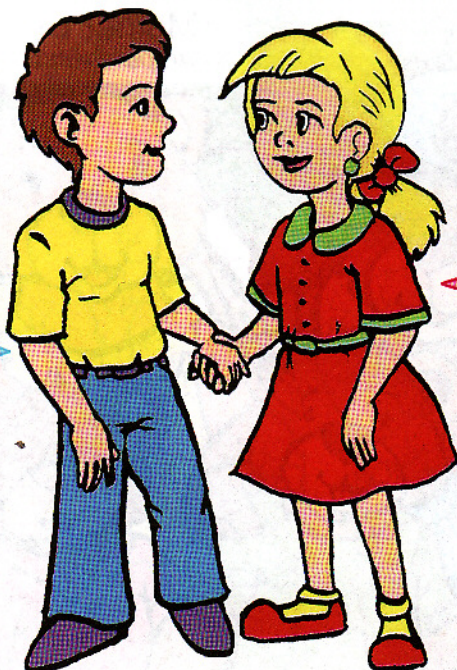
– My name is Baby Bear.
Numele meu este Ursuleț.

This is Tom!
Acesta este Tom!

This is Alice!
Aceasta este Alice!

– My name is Tom!
Numele meu este Tom!

– My name is Alice.
Numele meu este Alice.



Practice!

Exersează!

– What is your name?

– My name is

Pick up a name!
Alege un nume!

Sue

Lucy

Susan

Alex

Mary

John

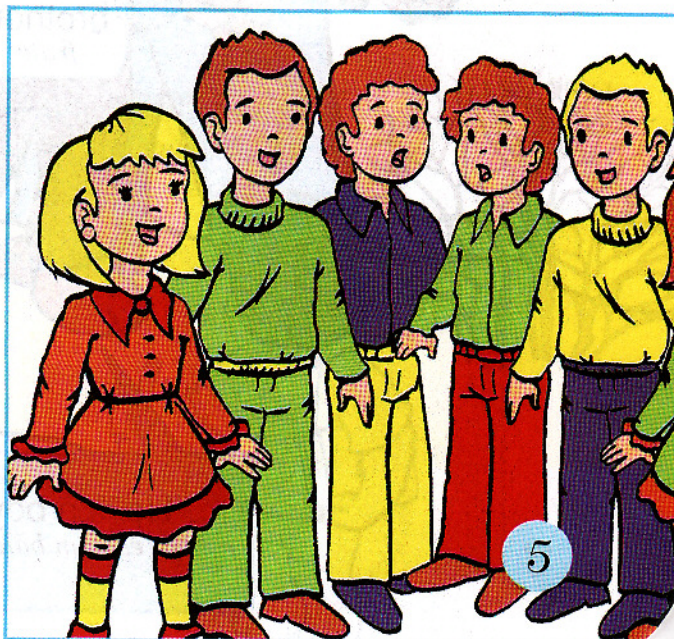
Bobby

Kate

Peter

Lisa

Spike



My family

Familia mea



Let's meet Baby Bear's family!

Să cunoaștem familia ursulețului!



Father Bear
ursul-tată

Mother Bear
ursoaica-mamă

brother
frate

Baby Bear
ursuleț

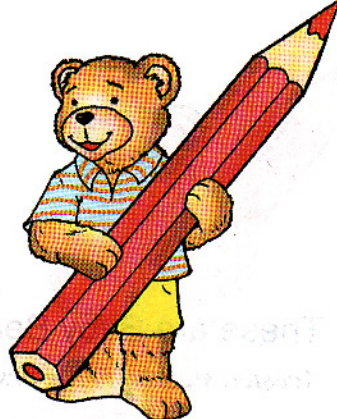
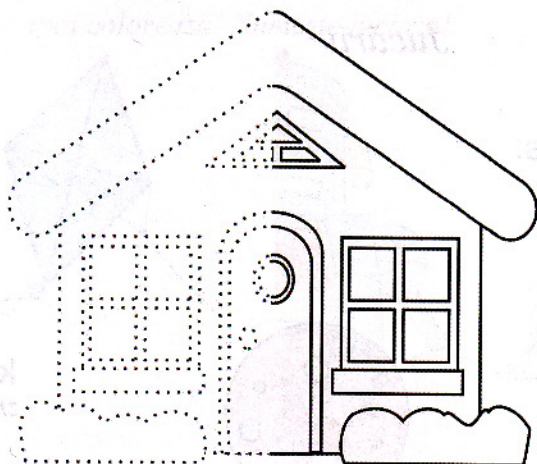
sister
soră

He is a boy!
El este un băiat!

She is a girl!
Ea este o fată!

- Join the dots and colour the house!

Unește punctele și colorează casa!



- Find Baby Bear's family in the wood and colour them! Name them!

Găsește familia ursulețului în pădure și colorează-i! Numește-i!



- Circle Baby Bear's sister and colour Baby Bear's brother!

Încercuiește-o pe sora ursulețului și colorează-l pe fratele ursulețului!

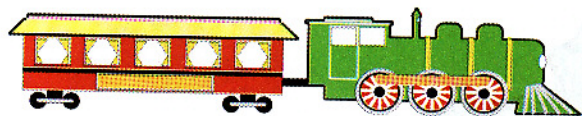


Toys

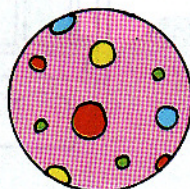
Jucării

These are Baby Bear's toys:

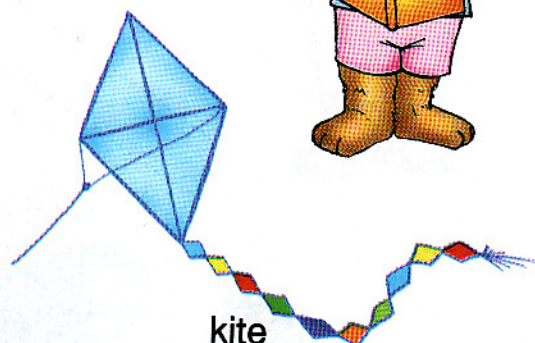
Acestea sunt jucăriile ursulețului:



toy-train
tren de jucărie



ball
minge



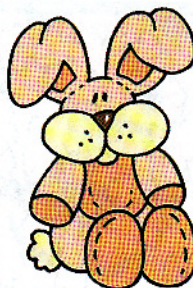
kite
zmeu



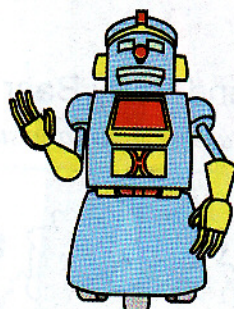
doll
păpușă



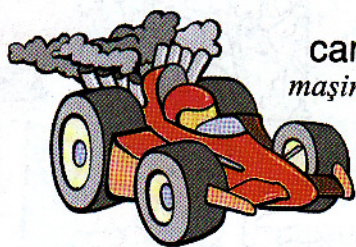
plane
avion



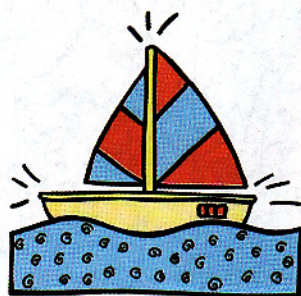
rabbit
iepure



robot
robot



car
mașină

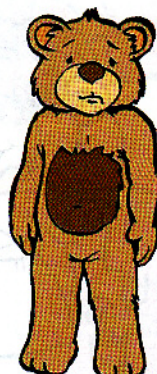


boat
barcă/vas

- Baby Bear's is happy, his brother is sad.
Ursulețul este fericit, fratele lui este supărat.



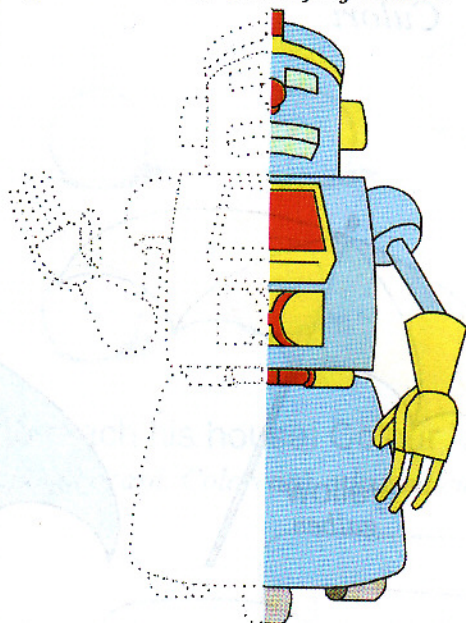
happy
fericit



sad
supărat

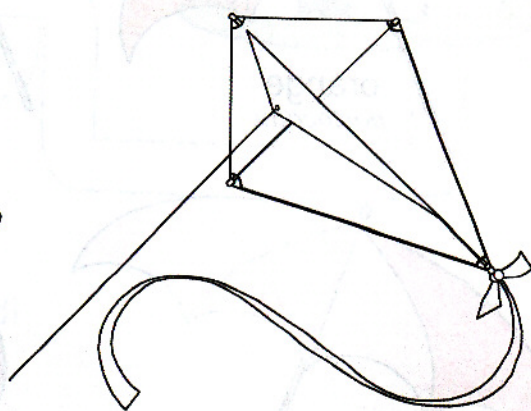
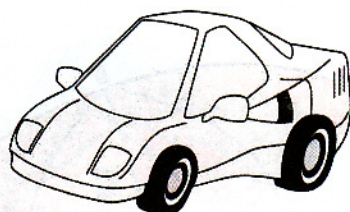
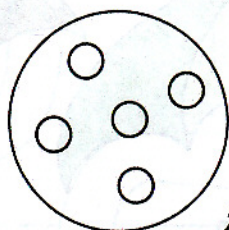
- Join the dots and colour! Name the toy!

Unește punctele și apoi colorează! Numește jucăria!



- Colour the toys and name them!

Colorează jucăriile și numește-le!



- Colour the happy face!

Colorează fața veselă și taie fața tristă.

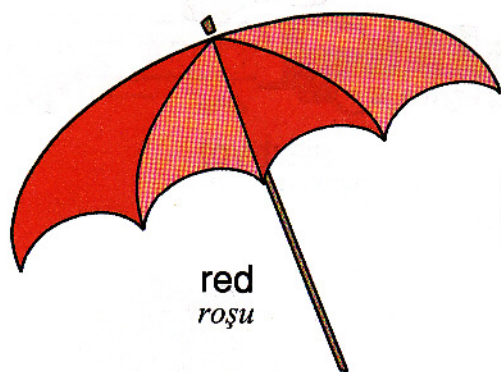


Colours

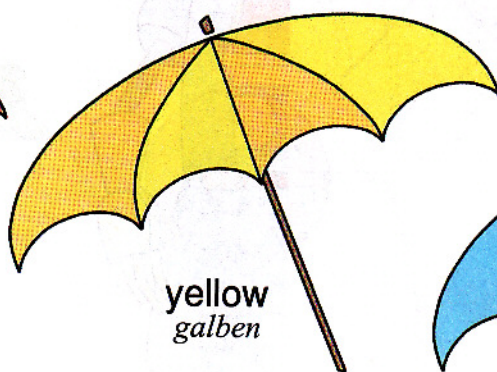
Culori

Baby Bear's teach us colours!

Ursulețul ne învață culorile!



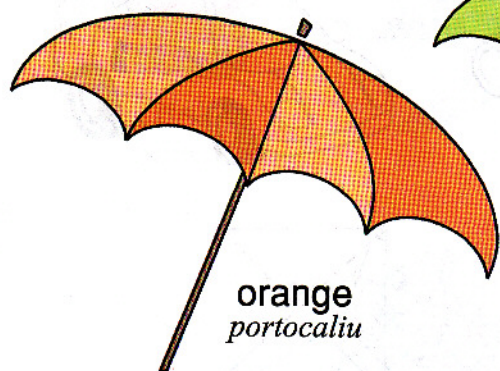
red
roșu



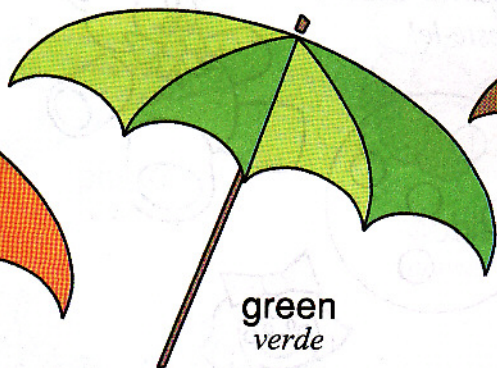
yellow
galben



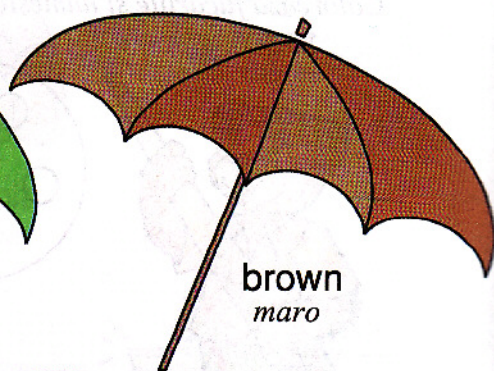
blue
albastru



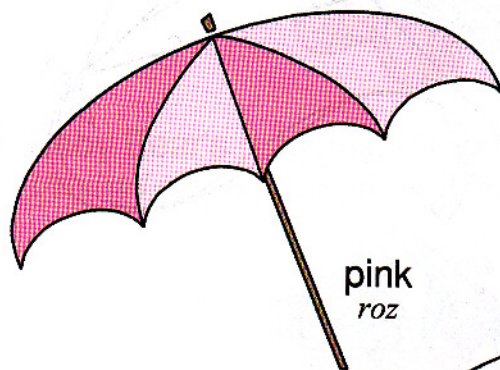
orange
portocaliu



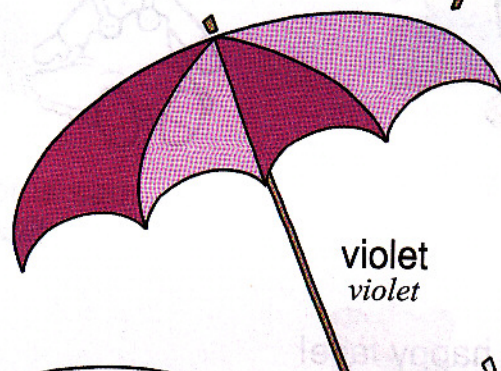
green
verde



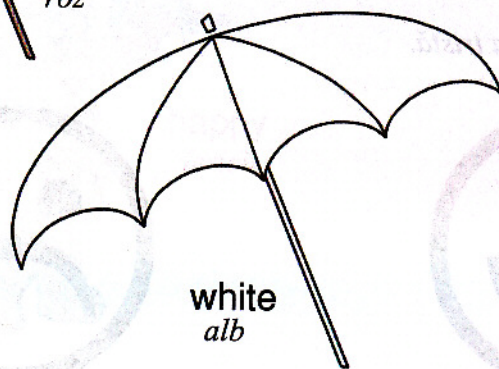
brown
maro



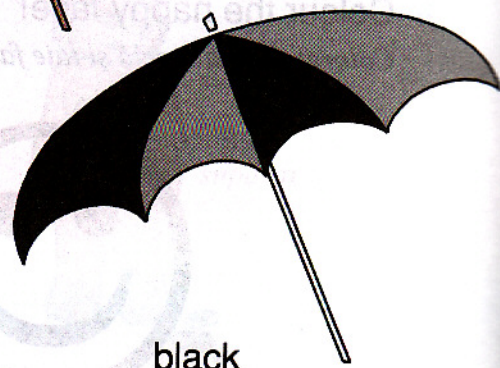
pink
roz



violet
violet



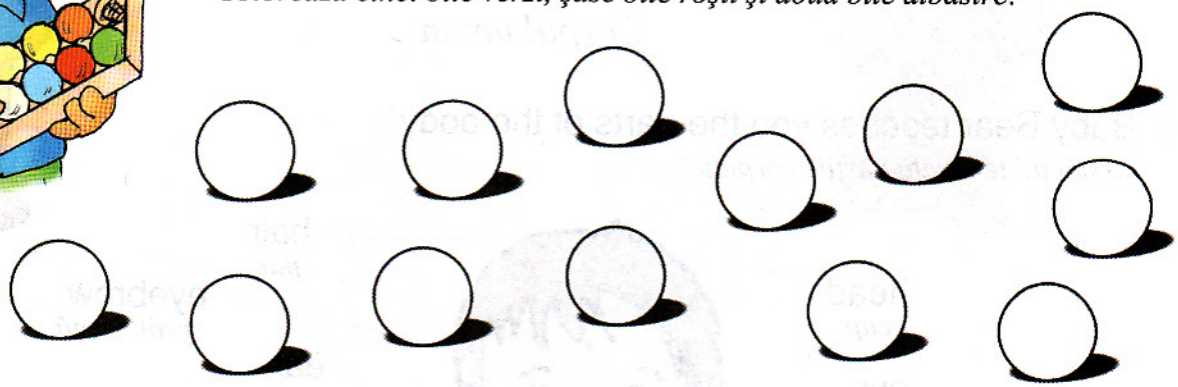
white
alb



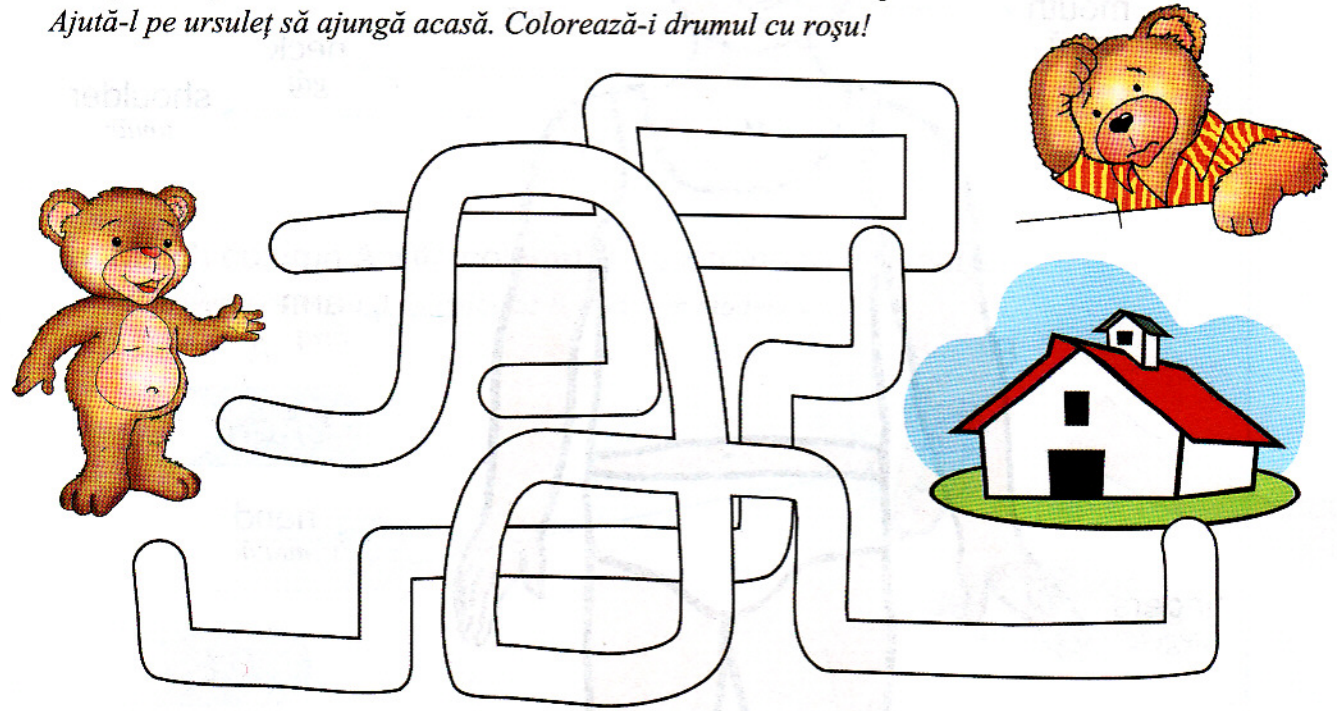
black
negru



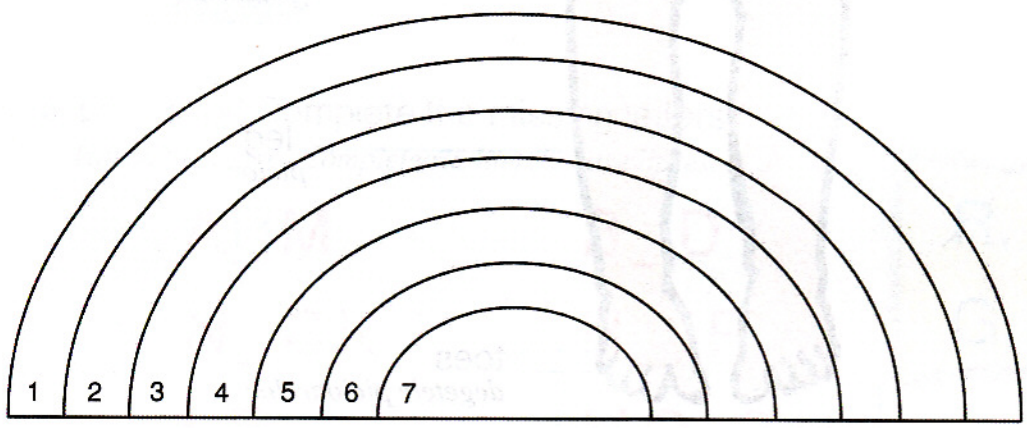
- Colour five balls in green, six balls in red and two balls in blue!
Colorează cinci bile verzi, șase bile roșii și două bile albastre!



- Help Baby Bear to reach his house! Colour his way in red!
Ajută-l pe ursuleț să ajungă acasă. Colorează-i drumul cu roșu!



- Colour the rainbow according to the legend!
Colorează curcubeul conform legendei!



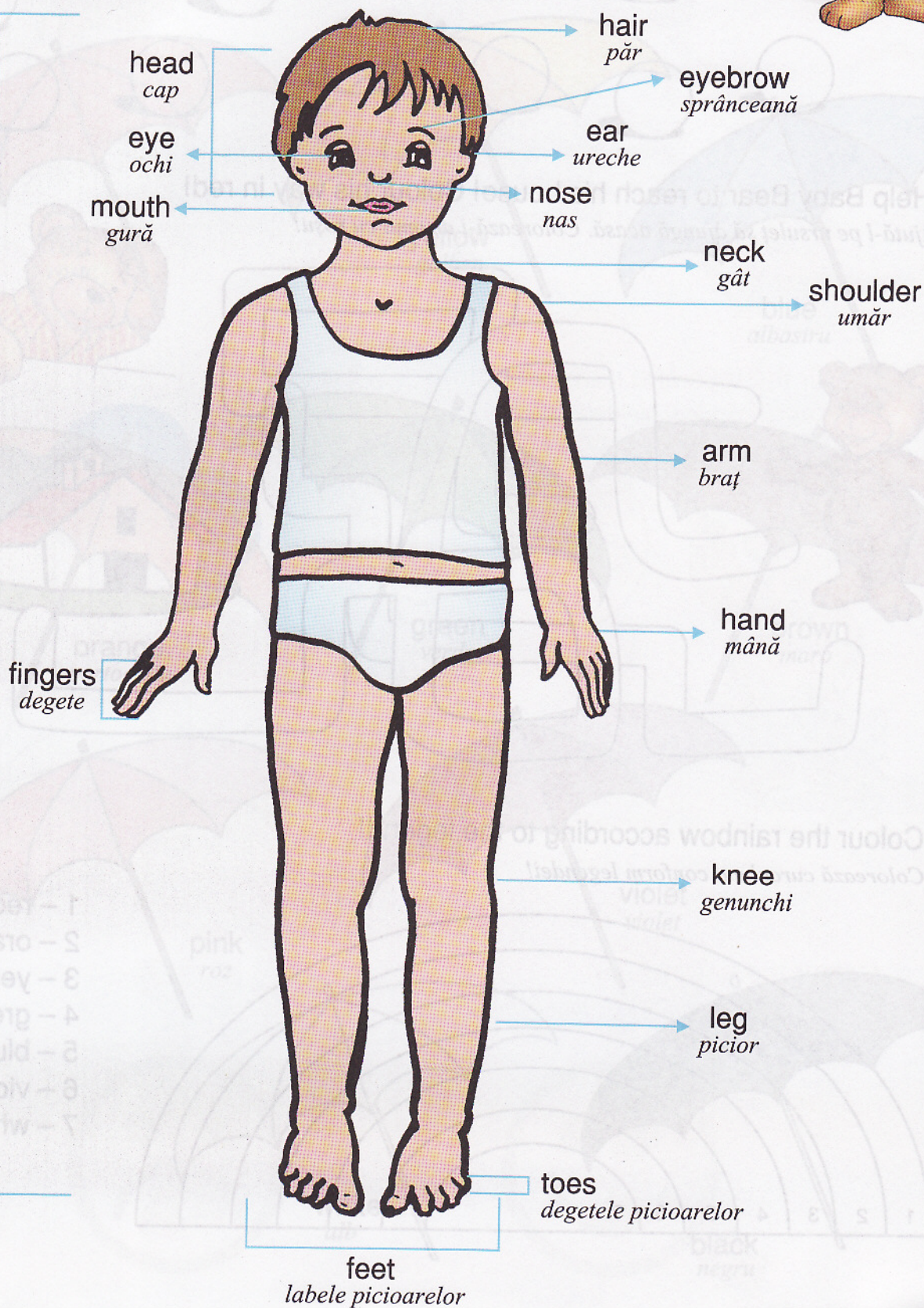
- 1 – red
- 2 – orange
- 3 – yellow
- 4 – green
- 5 – blue
- 6 – violet
- 7 – white

Human body

Corpul uman



- Baby Bear teaches you the parts of the body!
Ursulețul te învață părțile corpului!



- Join the dots and colour the child!

Unește punctele și colorează copilul!



- Match column A with column B according to the model.

Potrivește coloana A cu coloana B, conform modelului.

A

hand

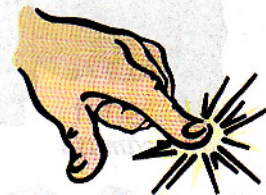
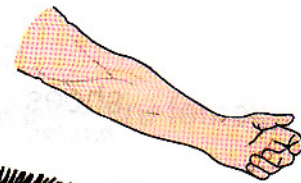
ear

eye

finger

feet

B



- Let's play! Complete the missing letters!

Hai să ne jucăm! Completează literele care lipsesc!

ARM

N_CK

LE_

B_DY

H_IR

MO_TH

R, E, O,
G, U, A

Clothes

Haine



Tom

Alice

T-shirt
tricou

dress
rochie

trousers
pantaloni

socks
șosete

shoes
pantofi



shirt
cămașă



T-shirt
tricou



blouse
cămașă pentru femei



skirt
fustă



pyjama
pijama



sandals
sandale



gloves
mănuși



hat
pălărie



boots
cizme



coat
haină

- Colour Mary's clothes as follows:

Colorează hainele lui Mary după cum urmează:

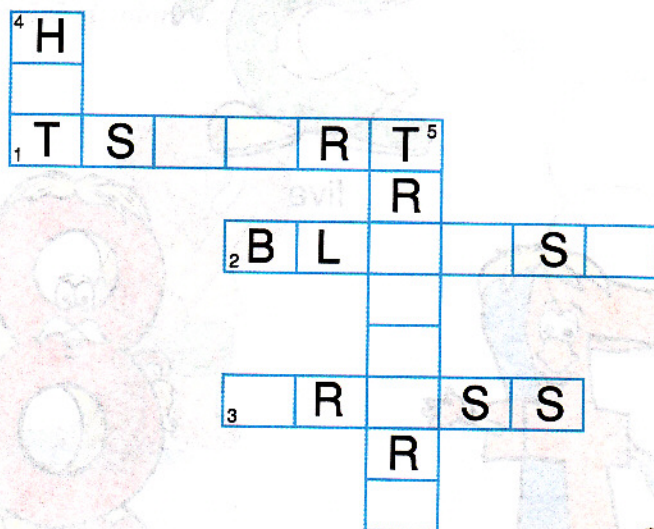


- the hat in orange;
- the blouse in pink;
- the skirt in blue;
- the socks in yellow and red.



- Let's play! Complete the crosswords!

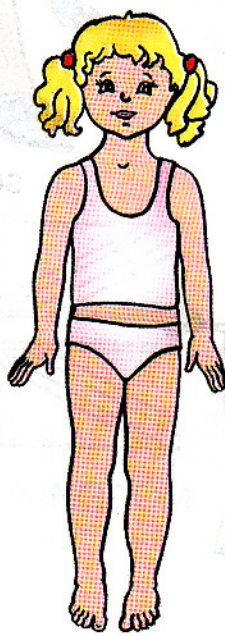
Hai să ne jucăm! Completează cuvintele încrucișate!



- 1 - tricou;
- 2 - cămașă pentru femei;
- 3 - rochie;
- 4 - pălărie;
- 5 - pantaloni.

- Dress the child and name the clothes!

Îmbracă copilul și numește hainele!

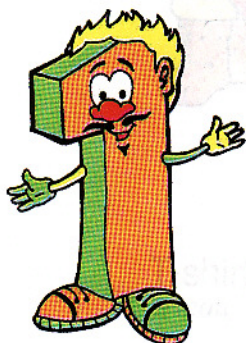




Numbers

Cifrele

● Let's count!
Să numărăm!



one



two



three



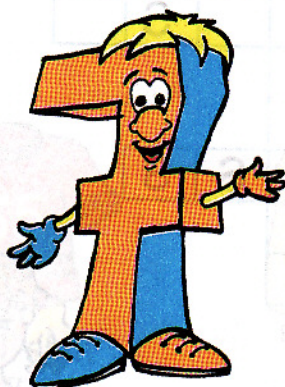
four



five



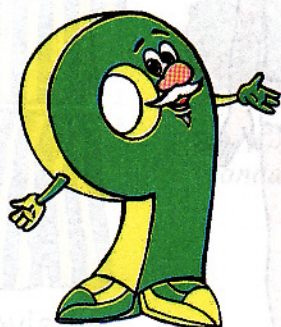
six



seven



eight



nine



ten

- Here are Baby Bear's new friends: Tom, Peter and Alice!
Iată-i pe prietenii cei noi ai ursulețului: Tom, Peter and Alice!



How old is he?
Câți ani are el?

Tom



Peter



How old is she?
Câți ani are ea?

Alice



**Happy
Birthday!**
La mulți ani!

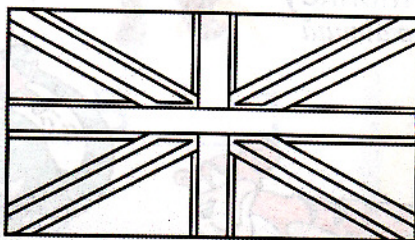
- Count and colour the balloons!
Numără și colorează baloanele!



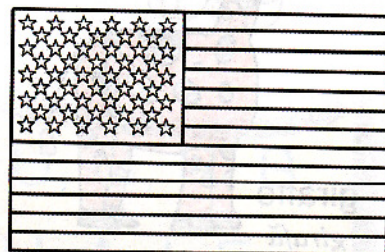
- Colour the flags!
Colorează steagurile!



ROMANIA



THE UNITED KINGDOM



THE UNITED STATES
OF AMERICA

Animals, Birds, Fish

Animale, păsări, pești



- Here are Baby Bear's friends on the farm!

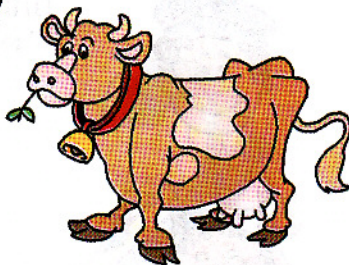
Iată prietenii ursulețului de la fermă!



dog
câine



cat
pisică



cow
vacă



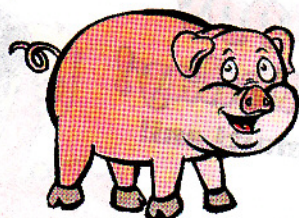
duck
rață



rabbit
iepure



horse
cal



pig
porc



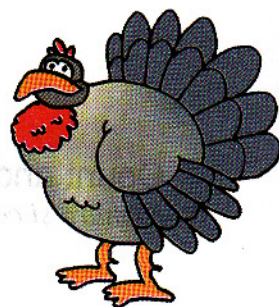
cock
cocoș



mouse
șoarece



chicken
pui de găină



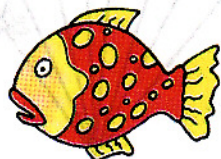
turkey
curcan

- Here are Baby Bear's friends from the Zoo!

Iată prietenii ursulețului de la Grădina Zoologică!



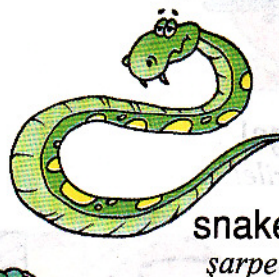
giraffe
girafă



fish
pește



monkey
maimuță



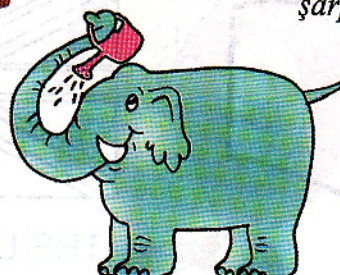
snake
șarpe



fox
vulpe



tiger
tigru



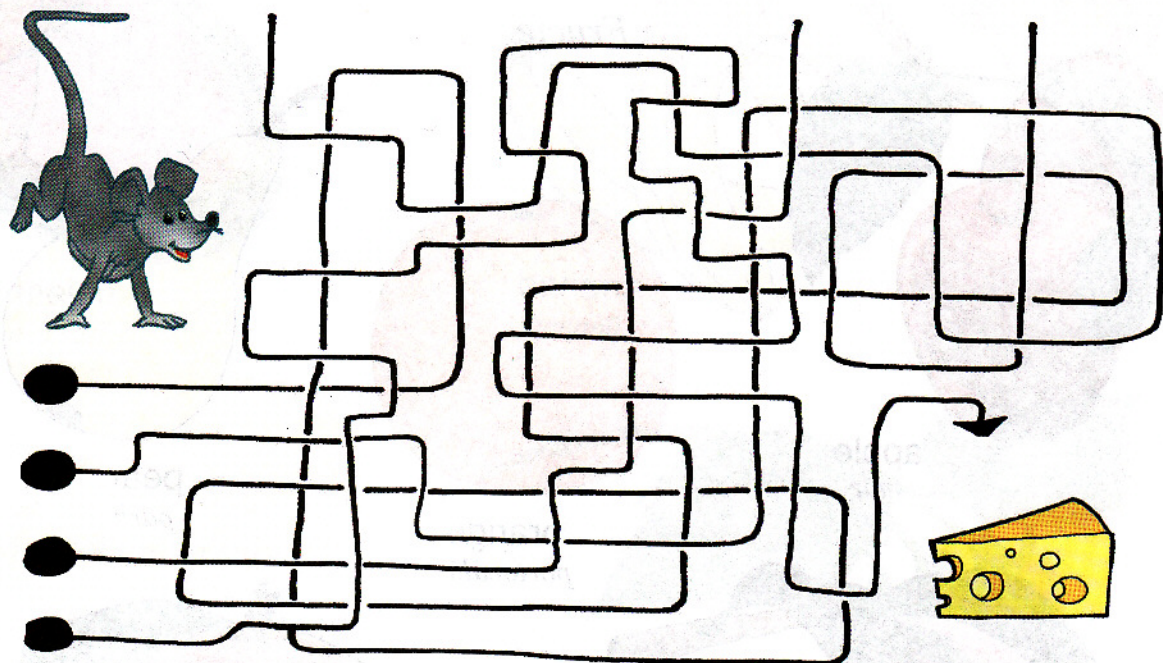
elephant
elefant



parrot
papagal

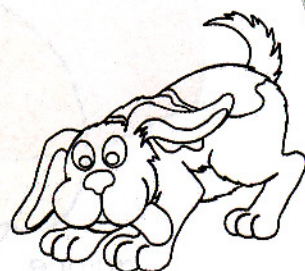
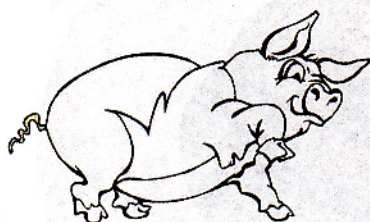
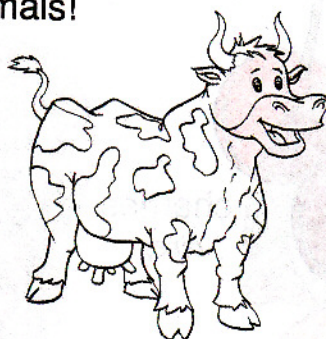
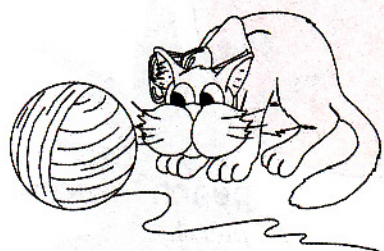
- Help the mouse to reach the cheese! Colour its way in green!

Ajută șoricelul să ajungă la brânză! Colorează-i drumul în verde!



- Colour and name the domestic animals!

Colorează și numește animalele domestice!



- Write the missing letters!

Scrie literele care lipsesc!

FOX

R _ B _ _ T

T _ _ K _ Y

HO _ _ _

D _ _ K

P _ _

Ø, U, G, R, B,

E, U, A, I, E

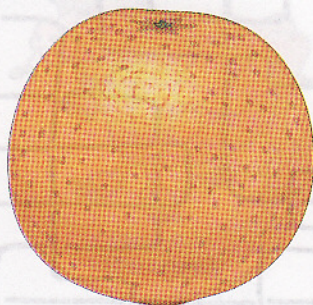
C, I, R, S

Fruits

Fructe



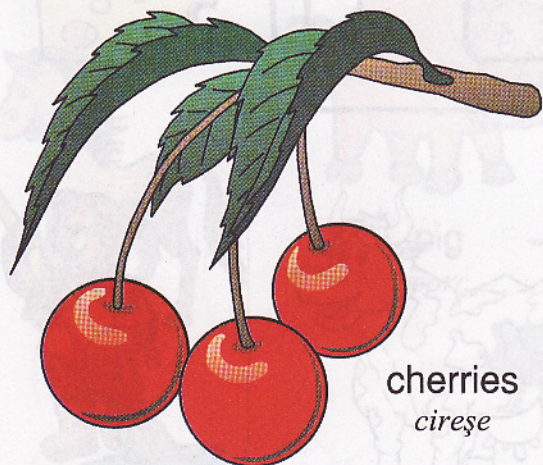
apple
măr



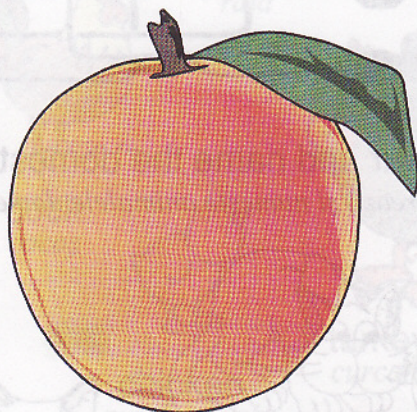
orange
portocală



pear
pară



cherries
cireșe



peach
piersici



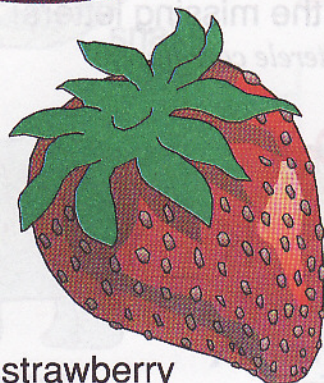
quince
gutuie



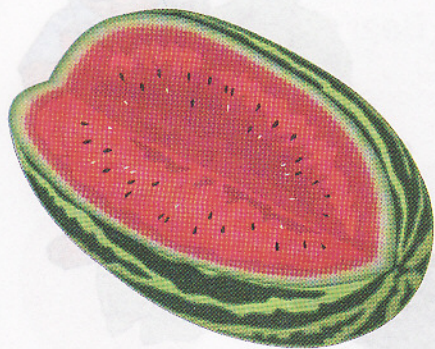
plum
prună



grapes
struguri



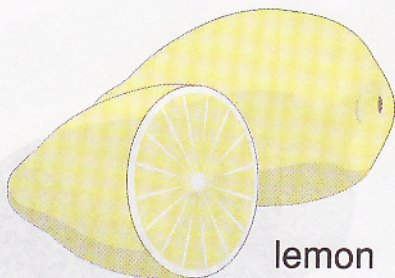
strawberry
căpșună



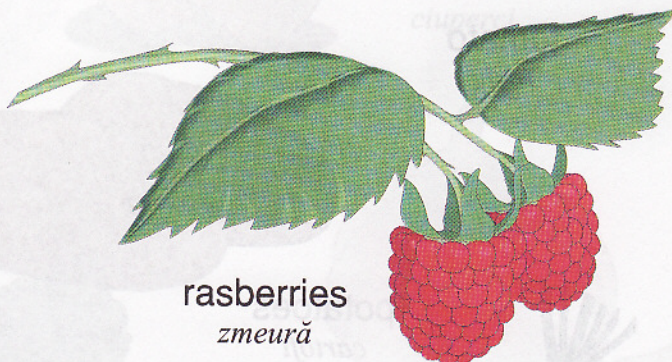
watermelon
pepene verde



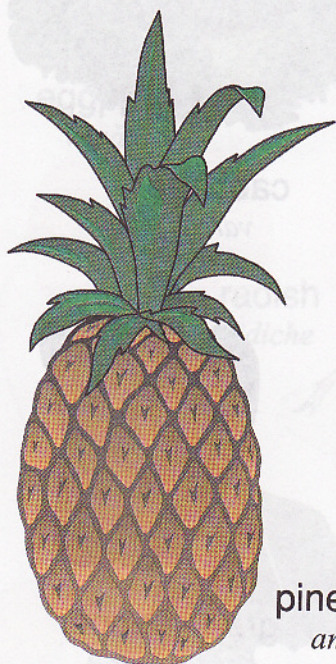
banana
banană



lemon
lămâie



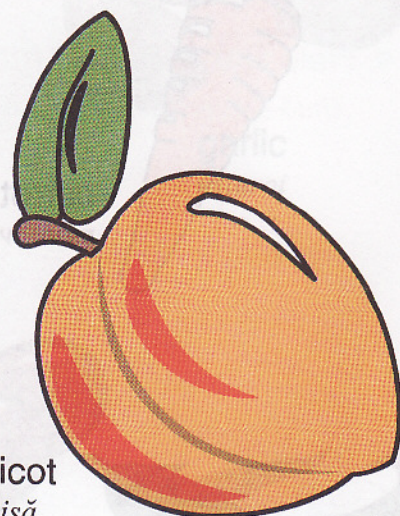
rasberries
zmeură



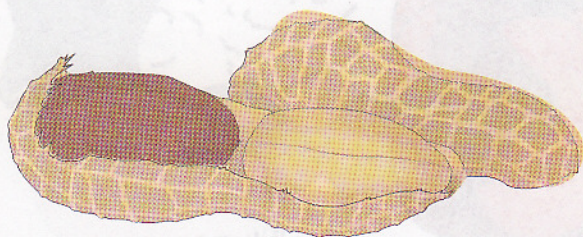
pineapple
ananas



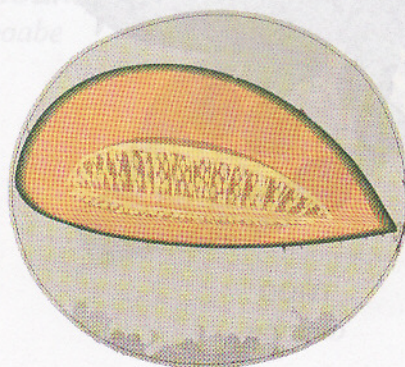
nut
nucă



apricot
caisă



almonds
alune



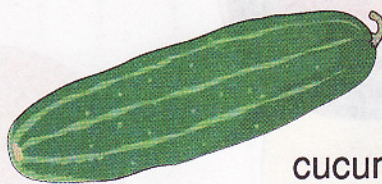
melon
pepene galben

Vegetables

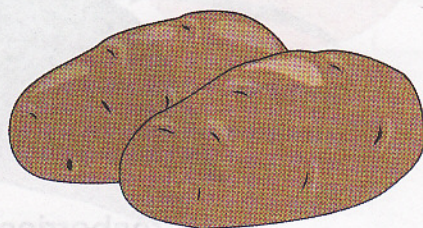
Legume



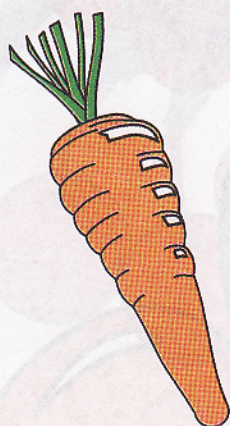
tomato
roşie



cucumber
castravete



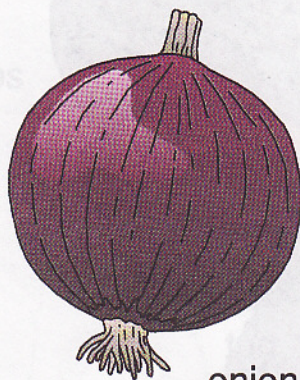
potatoes
cartofi



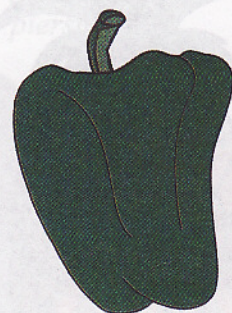
carrot
morcov



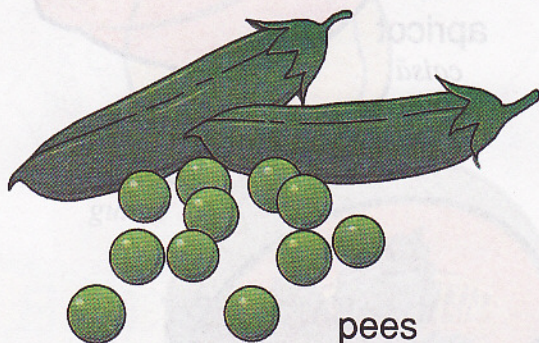
cabbage
varză



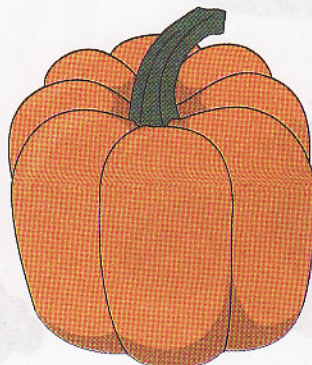
onion
ceapă



green pepper
ardei gras



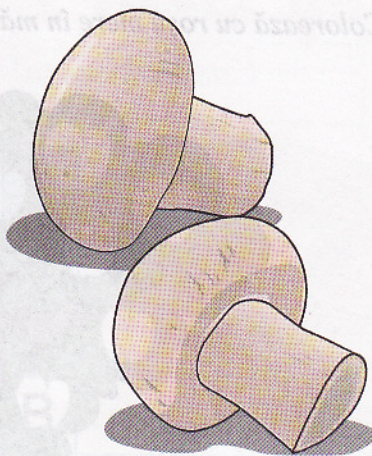
pees
mazăre



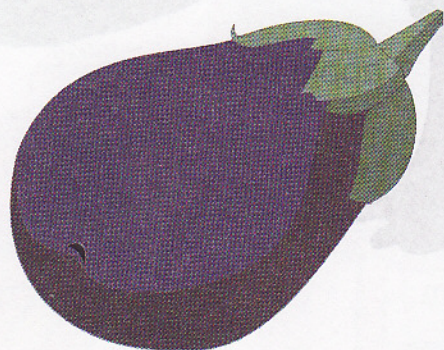
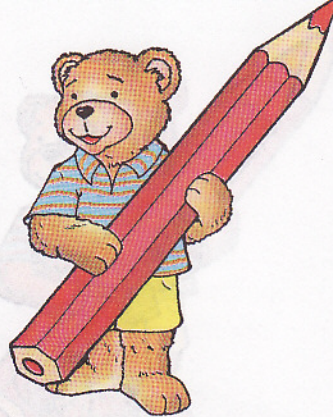
pumpkin
dovleac



letuce
salată



mushrooms
ciuperci



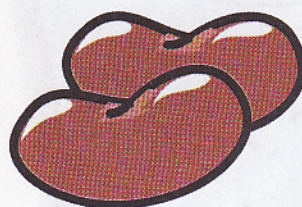
eggplant
vânată



garlic
usturoi



radish
ridiche



kidney beans
fasole boabe



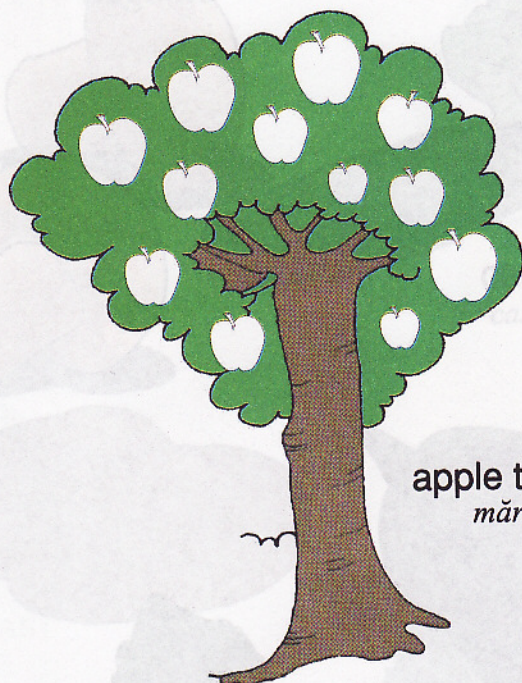
cauliflower
conopidă



corn
porumb



- Colour in red the apples in Baby Bear's apple tree!
Colorează cu roșu mere în mărul ursulețului!



apple tree
măr

- Help Baby Bear to make a fruit salad! Make up a list for him!
Ajută-l pe ursuleț să facă o salată de fructe! Fă o listă pentru el!

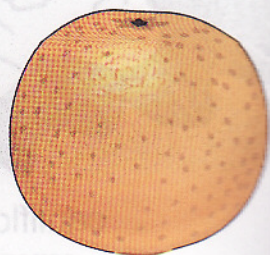
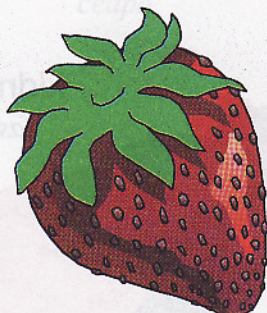
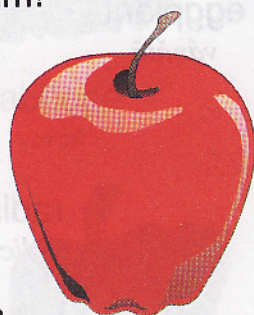
AP__E

O__NG__

P__R

B_N_N__

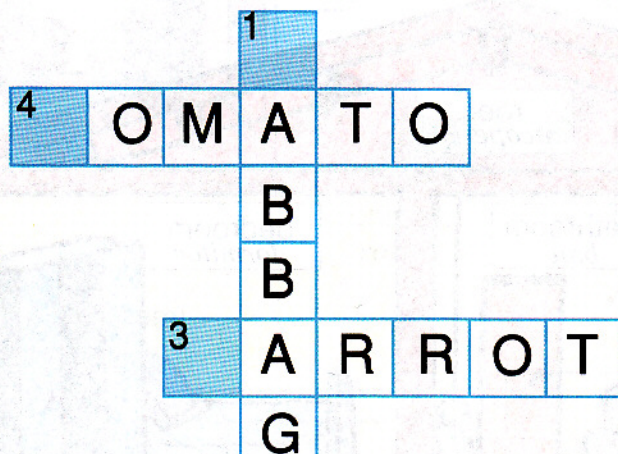
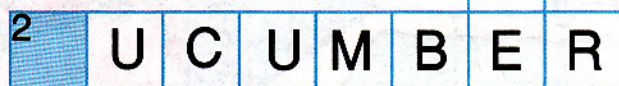
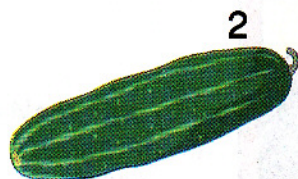
STR_W__R_Y



Join the name with its image!
Unește denumirea cu imaginea sa.

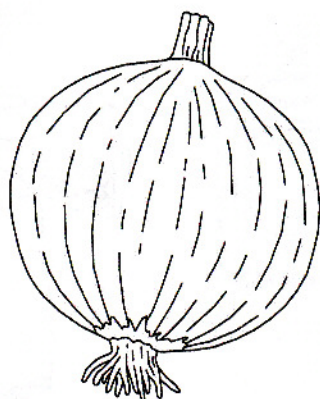
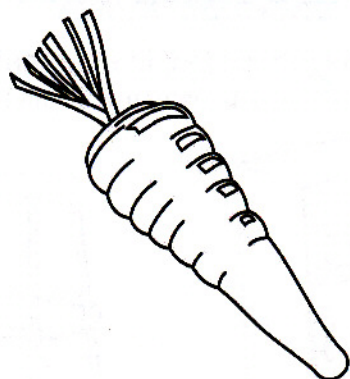
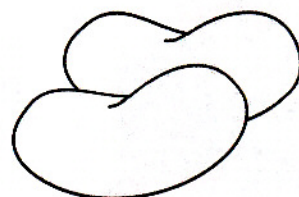
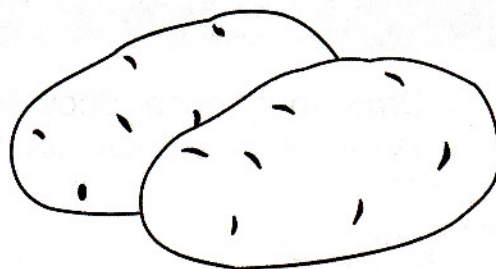
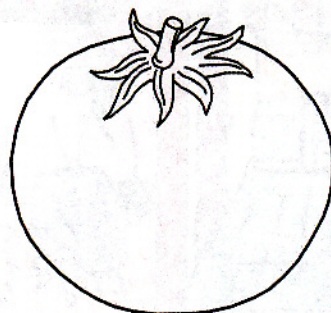
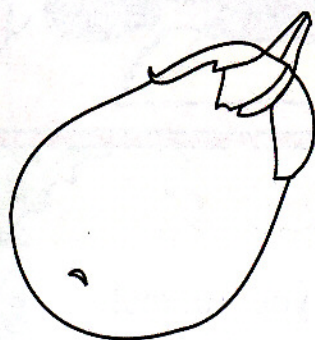
- Let's play! Guess the letters!

Hai să ne jucăm! Ghicește literele!



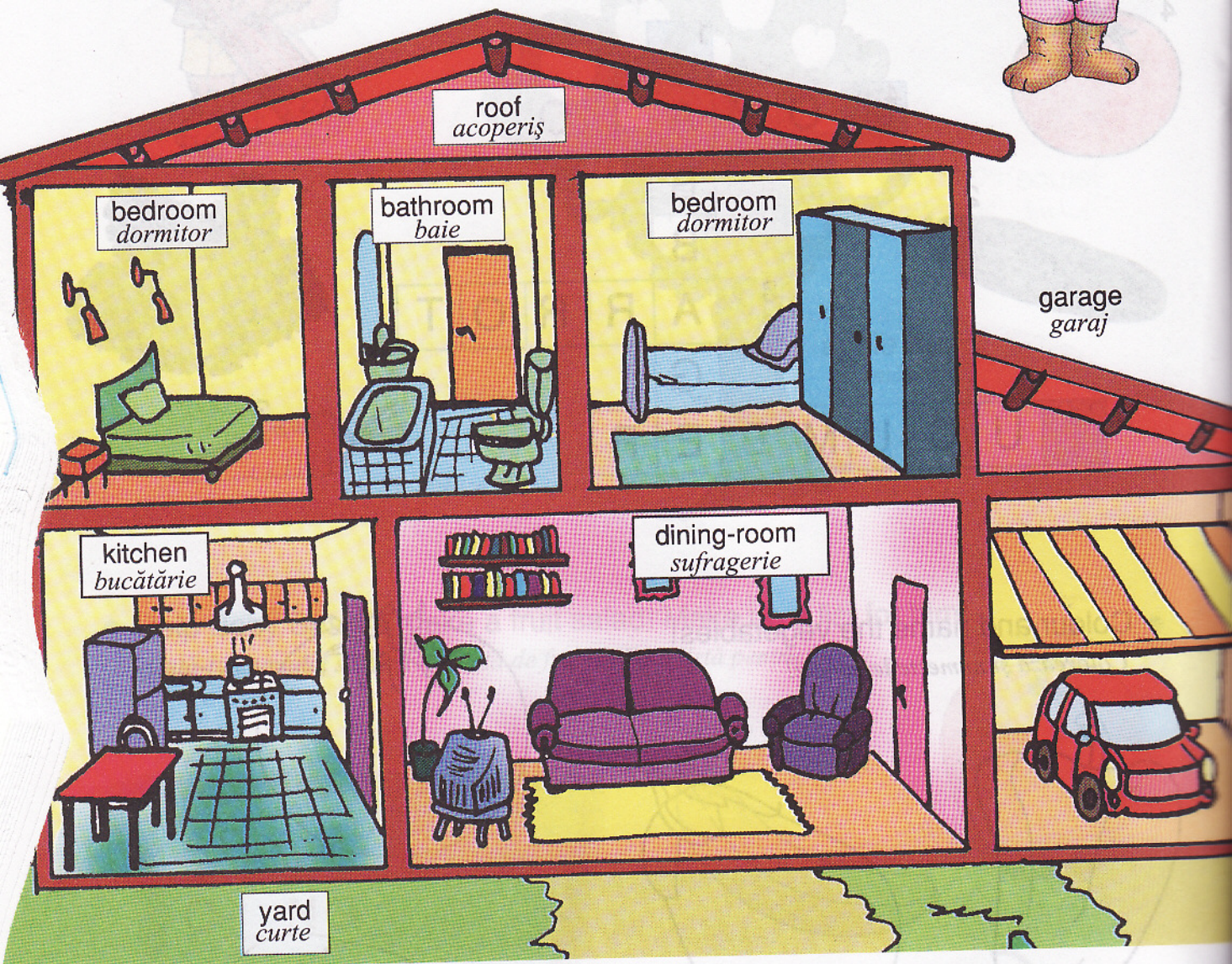
- Colour and name the vegetables!

Colorează și numește legumele!



Baby Bear's House

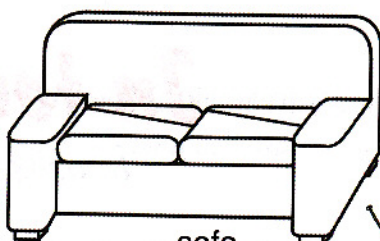
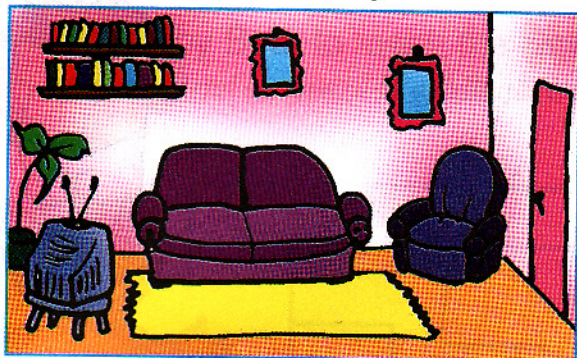
Casa ursulețului



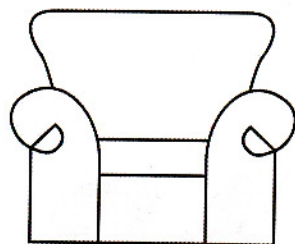
- Draw your house! Show Baby Bear your rooms!
Desenează casa ta! Arată-i ursulețului camerele tale!

Join the name with its image!
Unește denumirea cu imaginea sa.

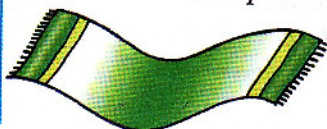
- Name the objects in the dinning room!
Numește obiectele din sufragerie!



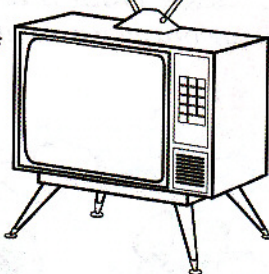
sofa
canapea



armchair
fotoliu

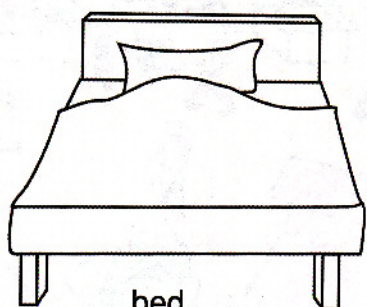


carpet
covor

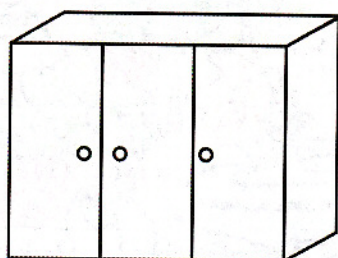


television set
televizor

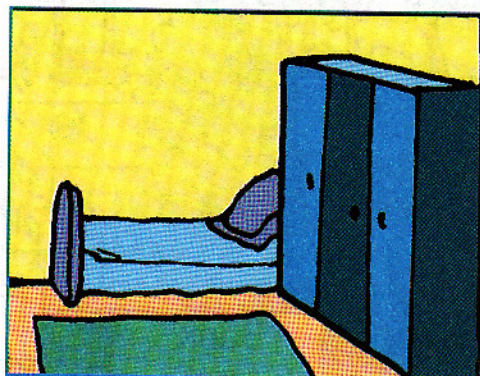
- Name the objects in the bedroom!
Numește obiectele din dormitor!



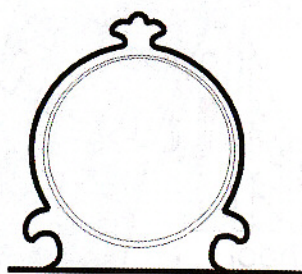
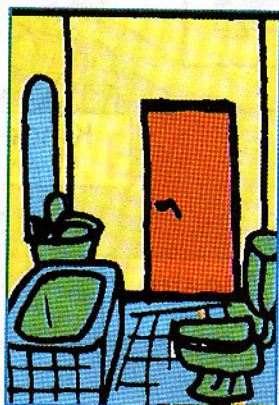
bed
pat



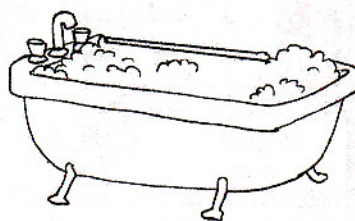
wardrobe
șifonier



- Name the objects in the bathroom!
Numește obiectele din baie!

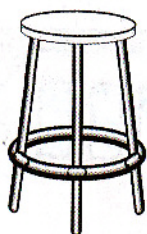


mirror
oglină

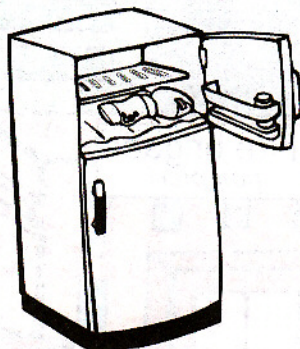


bath
cadă de baie

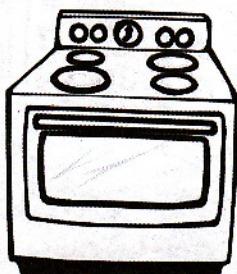
- Name the objects in the kitchen!
Numește obiectele din bucătărie!



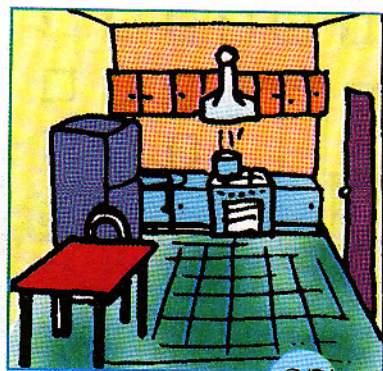
chair
scaun



fridge
frigider



cooker
aragaz

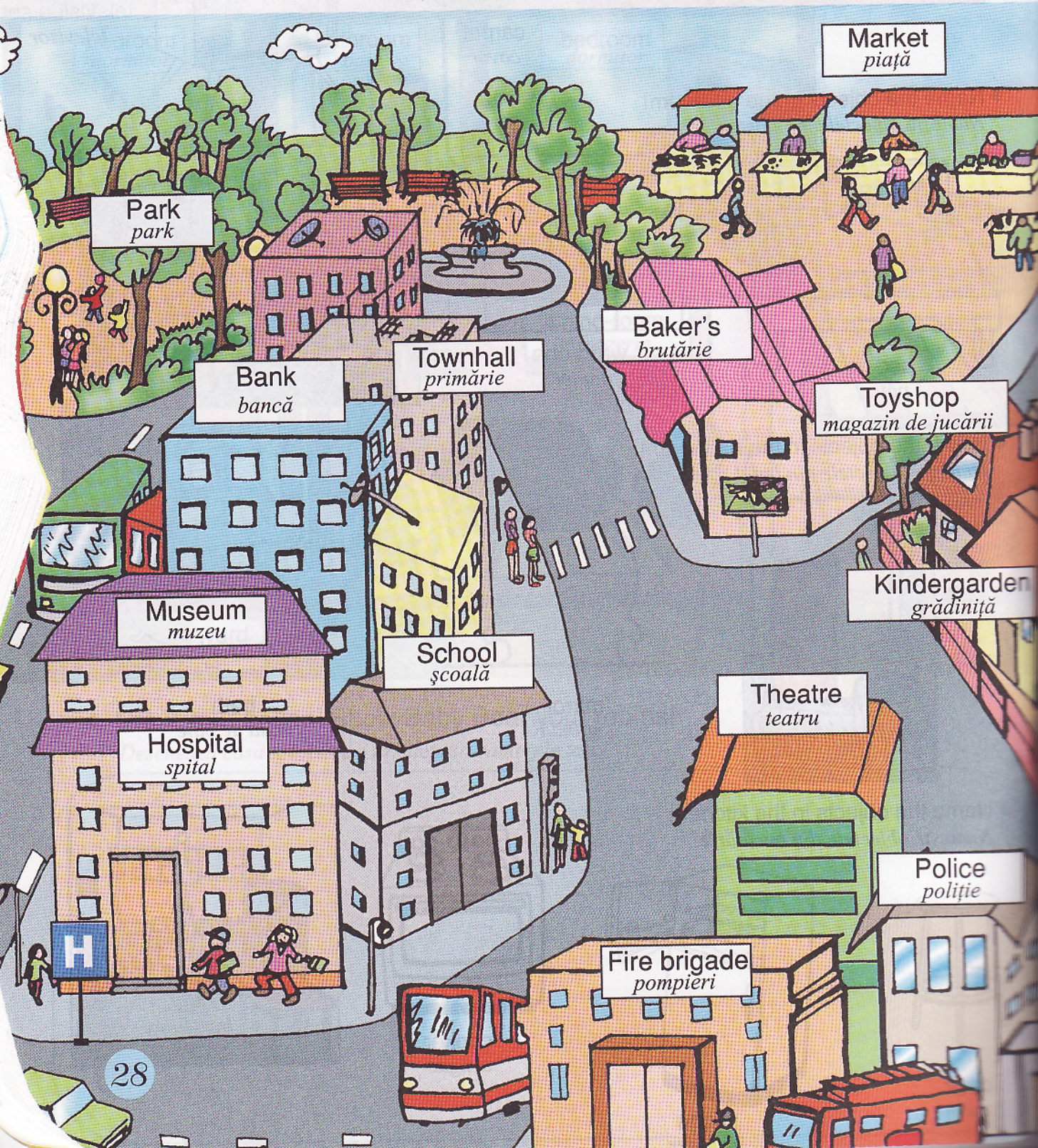


In town

În oraș

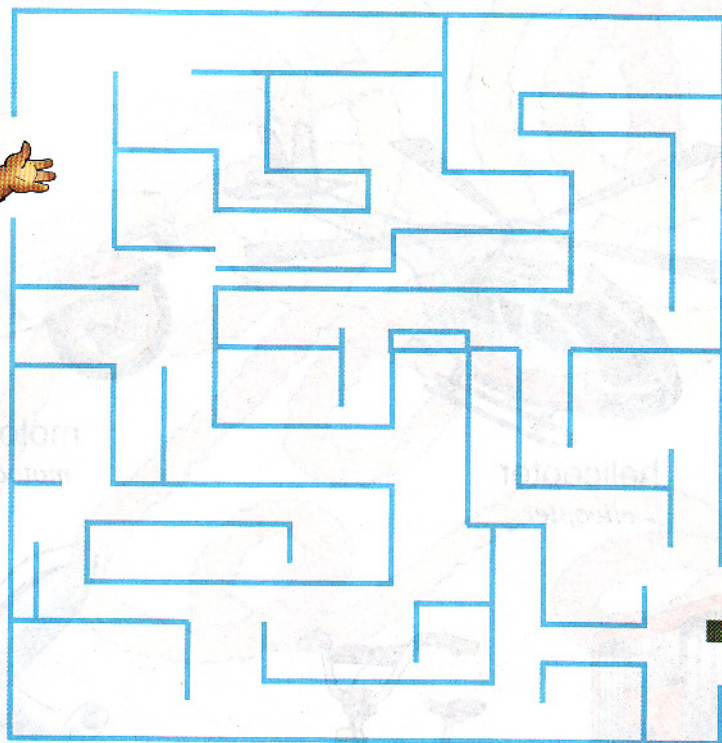
This is Baby Bear's town!

Acesta este orașul ursulețului!



- Help Baby Bear to reach the kindergarden! Colour his way in red!

Ajută ursulețul să ajungă la grădiniță. Colorează-i drumul cu roșu!



- Let's play! Guess the missing letters!

Hai să ne jucăm! Ghicește literele care lipsesc!

BAKER

B__K

T_YSH_P

P__K

H_SP_T_L

M_RK_T

S_HO_L

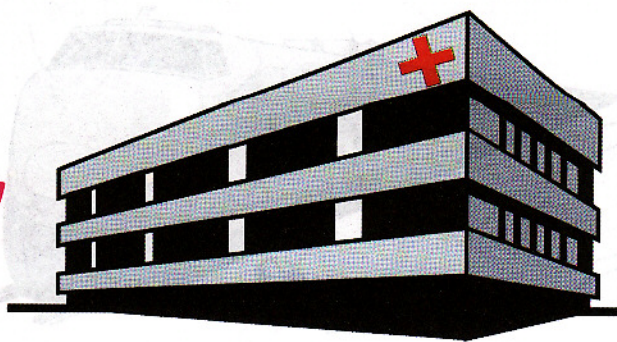
K_ND_RG_RD_N

A, O, O, O, I,
A, C, O, A,
A, N, A, E, I
E, E, R, A

- Guess the word in the mirror!

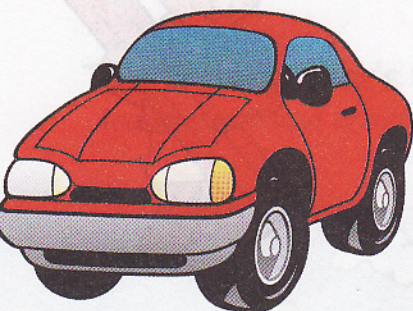
Ghicește cuvântul din oglindă!

HOSPITAL

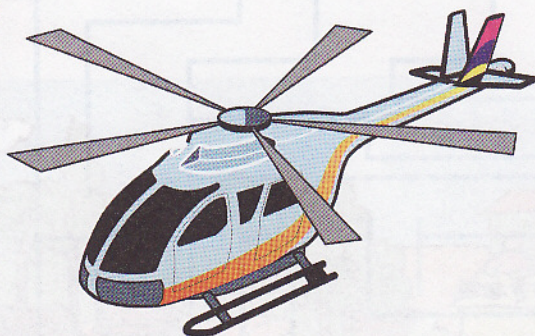


Means of Transport

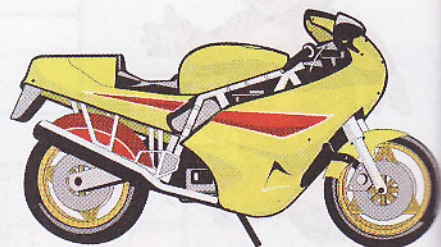
Mijloace de transport



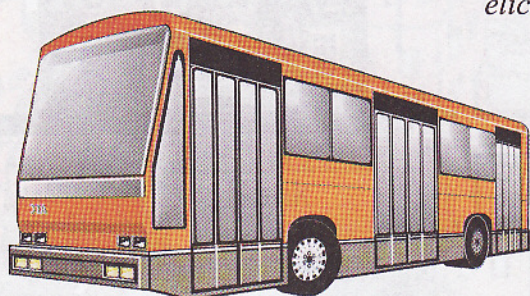
car
mașină



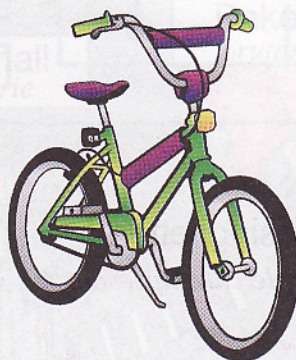
helicopter
elicopter



motorcycle
motocicletă



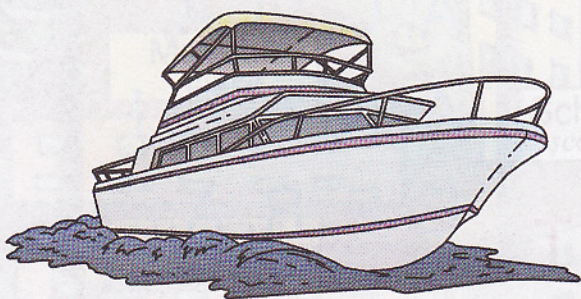
bus
autobuz



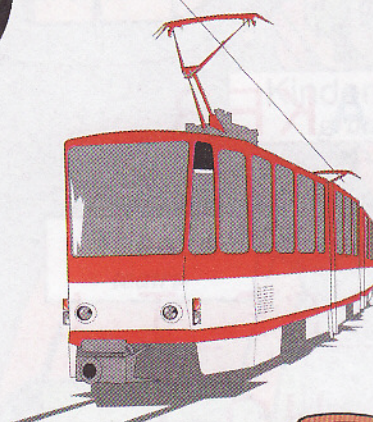
bicycle/bike
bicicleta



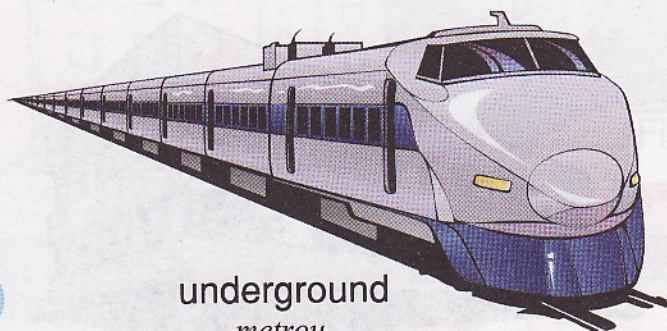
plane
avion



boat
barcă



tram
tramvai



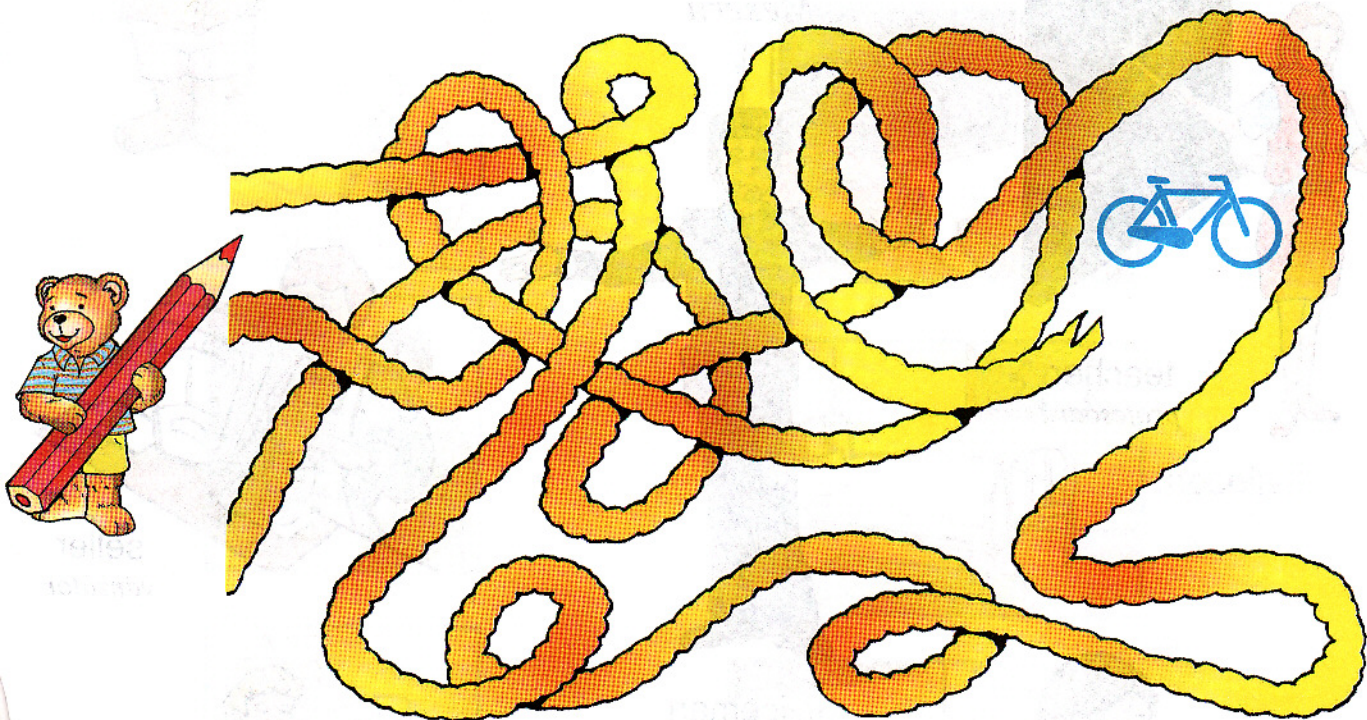
underground
metrou



train
tren

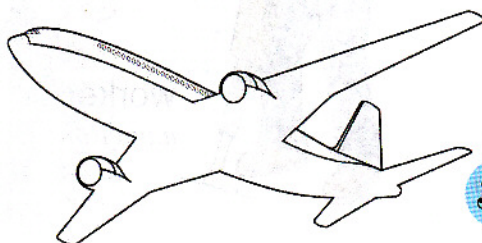
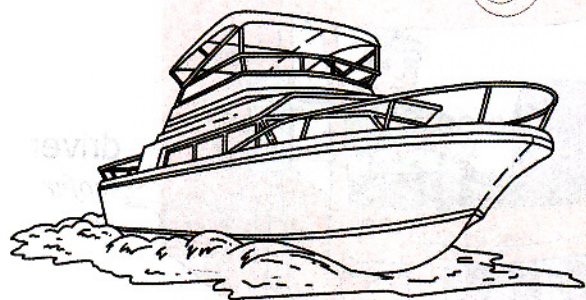
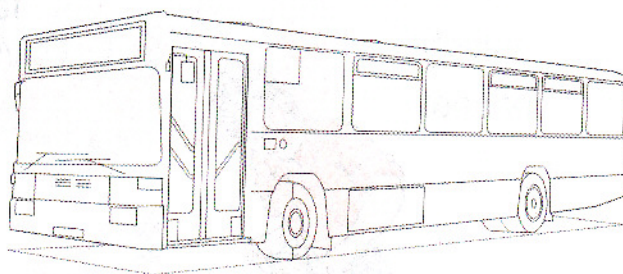
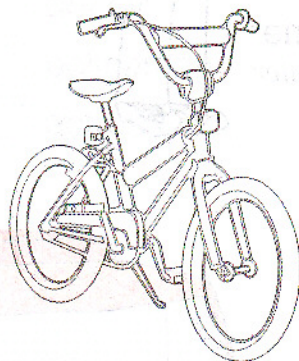
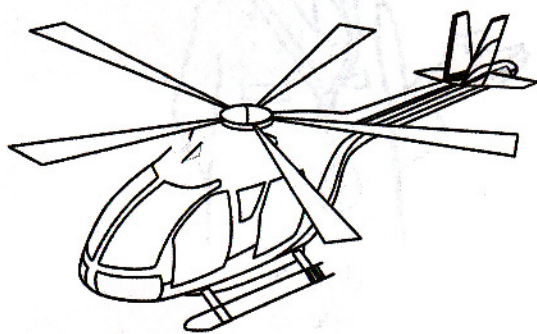
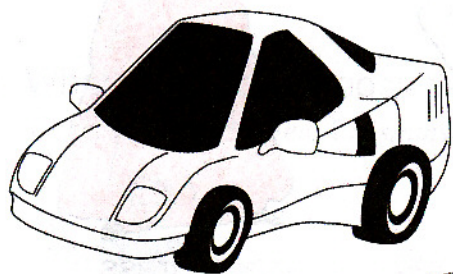
- Help Baby Bear to reach his bicycle!

Ajută ursulețul să ajungă la bicicleta sa!



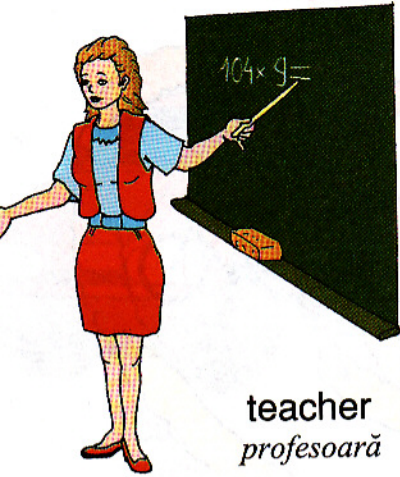
- Colour and name the means of transport!

Colorează și numește mijloacele de transport!



Jobs

Meserii



teacher
profesoară



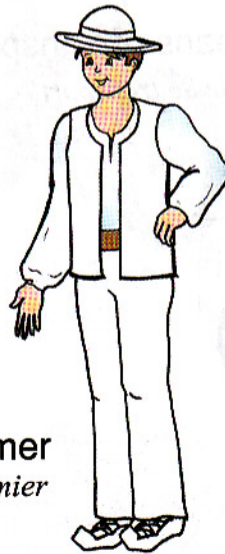
policeman
polițist



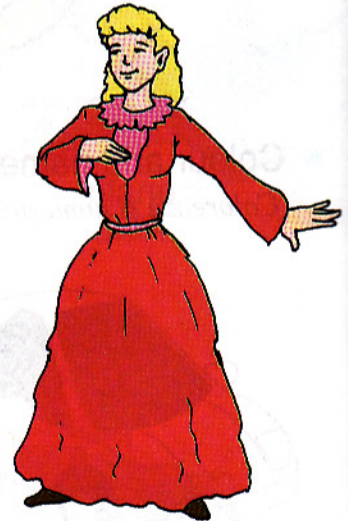
seller
vânzător



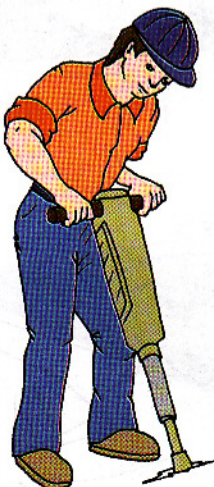
doctor
doctor



farmer
fermier



actress
actriță



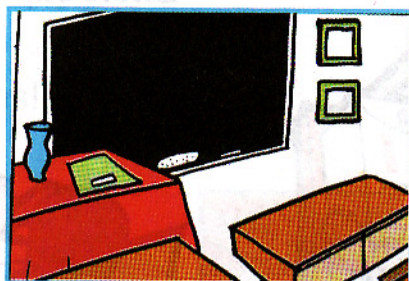
worker
muncitor



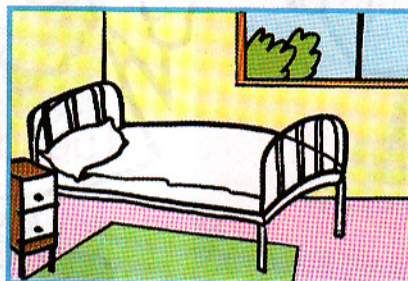
driver
șofer

- Match column A with column B and find out where he/she works.

Potrivește coloana A cu coloana B și află unde lucrează el/ea.



(school)



(hospital)



(supermarket)

- What's his job? Choose the right answer.

Ce meserie are? Bifează răspunsul corect.



- ☐ doctor
- ☐ policeman
- ☐ actress



- ☐ driver
- ☐ doctor
- ☐ teacher



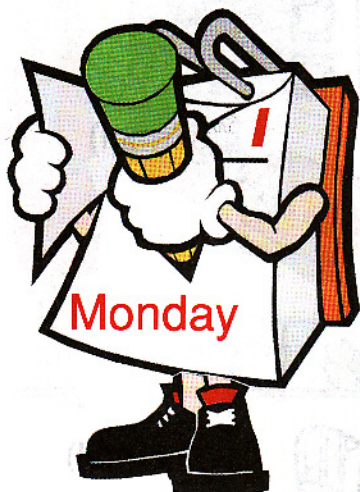
- ☐ doctor
- ☐ farmer
- ☐ worker



- ☐ seller
- ☐ doctor
- ☐ worker

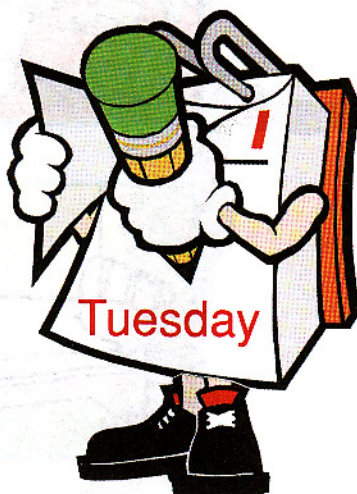
Days of the week

Zilele săptămânii



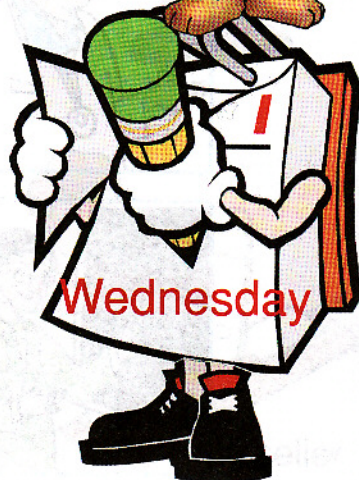
Monday

luni



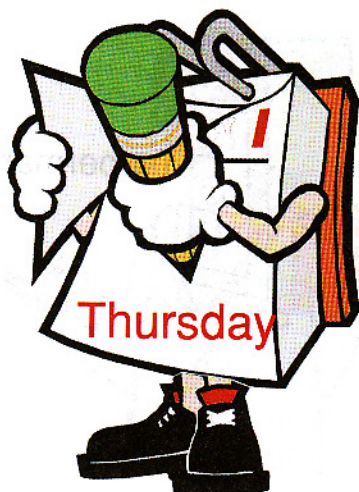
Tuesday

marți



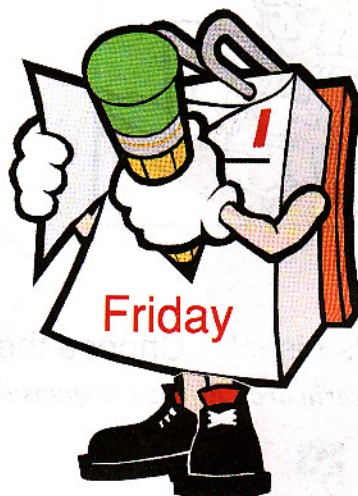
Wednesday

miercuri



Thursday

joi



Friday

vineri



Saturday

sâmbătă



Sunday

duminică

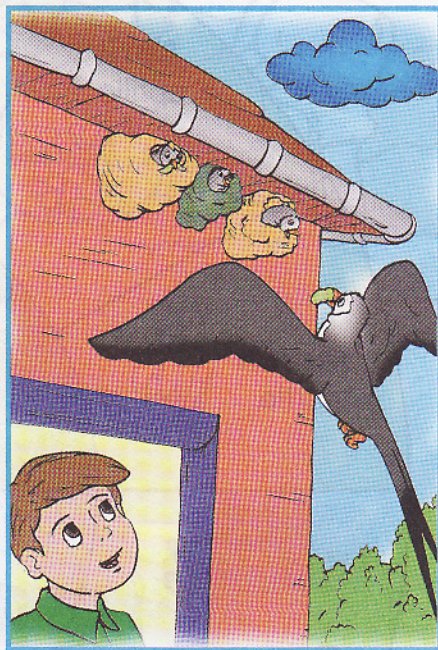
Seasons

Anotimpurile

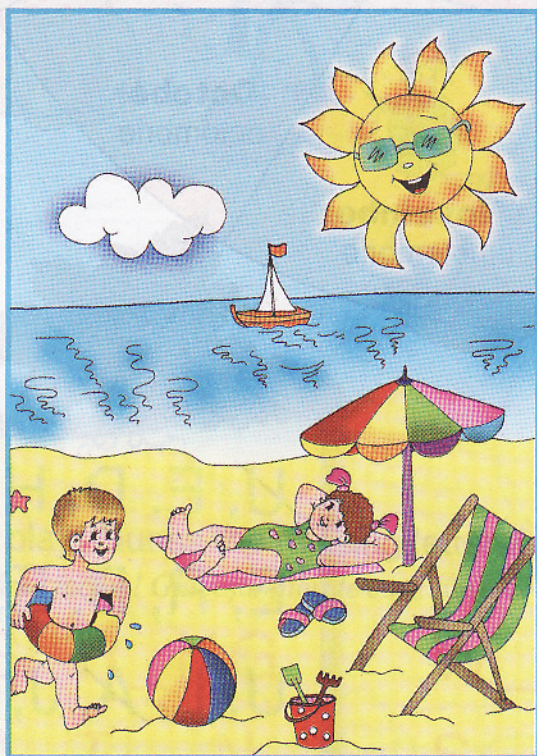
Baby Bear teaches us the seasons!
Ursulețul ne învață anotimpurile!



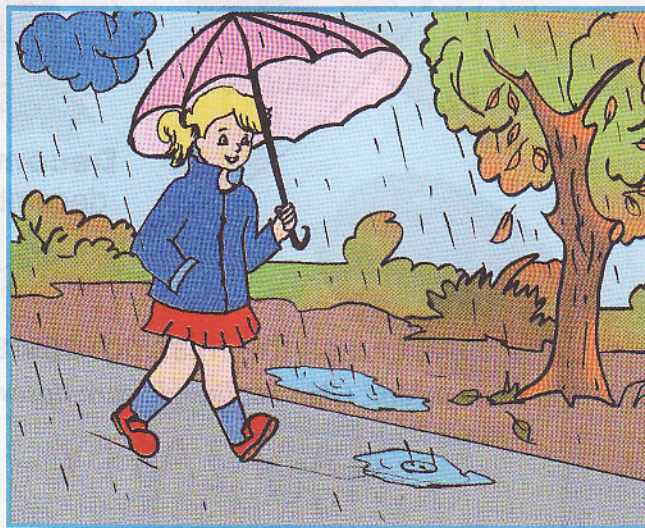
winter
iarnă



spring
primăvară



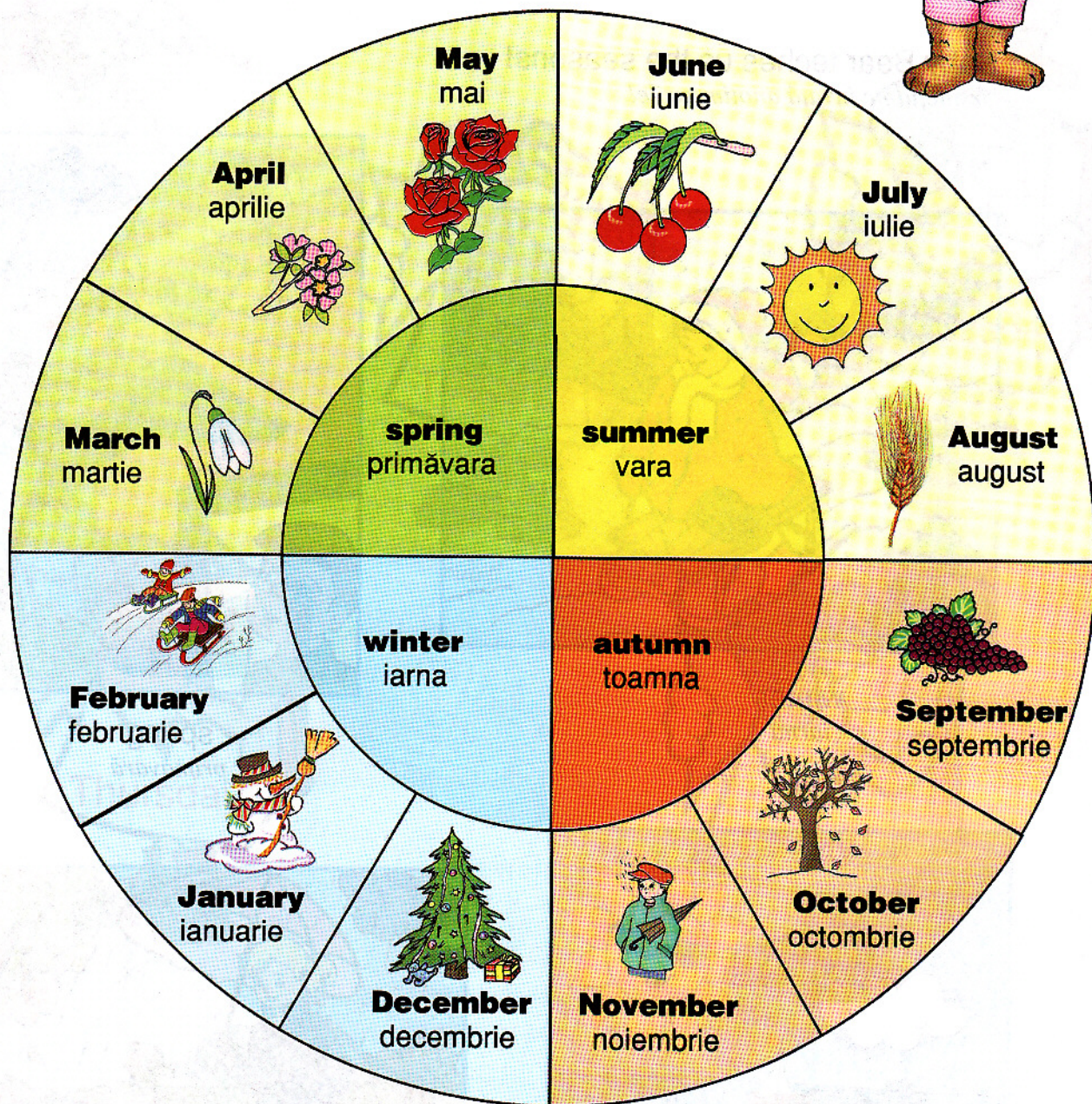
summer
vară



autumn
toamnă

Months of the year

Lunile anului



- Let's play! Guess the missing letters!
Hai să ne jucăm! Ghicește literele care lipsesc!

JANUARY

MA_C_

_EC_M__R

___Y

~~U~~, E, D, H,

E, R, B, E,

U, L, ~~A~~, J, U

- Colour your favourite season! Name the season!

Colorează anotimpul tău favorit! Numește anotimpul!



- Choose the fruit according to the season!

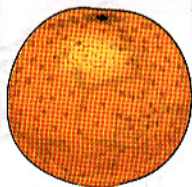
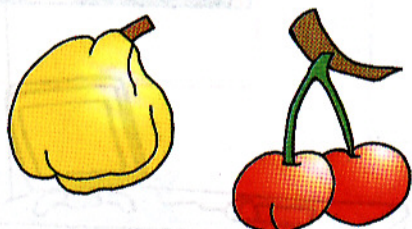
Alege fructele în funcție de anotimp!

Spring

Summer

Winter

Autumn



- Let's play! Guess the missing letters!

Hai să ne jucăm! Ghicește literele care lipsesc!

S _ R _ N G

W _ _ _ E R

A _ T _ _ N

S _ _ M _ R

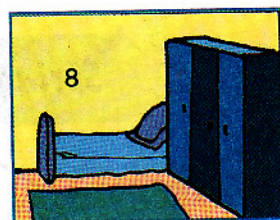
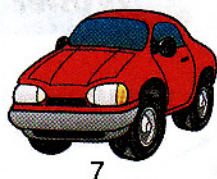
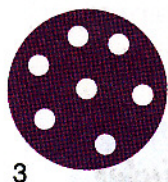
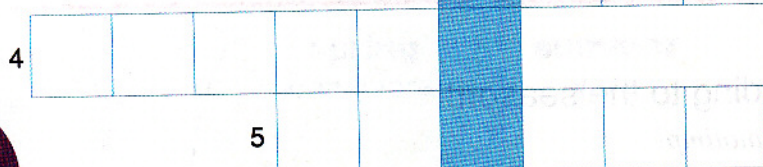
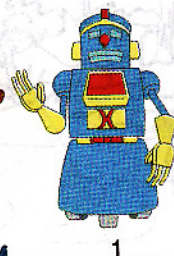
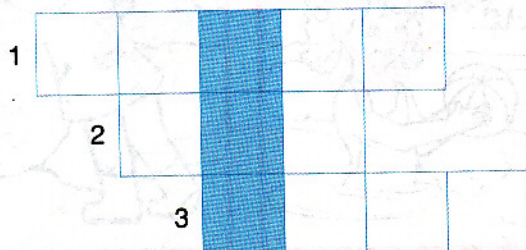
I, U, N,
M, I, P, T,
U, M, E, U

Play with Baby Bear!

Joacă-te cu Ursulețul!

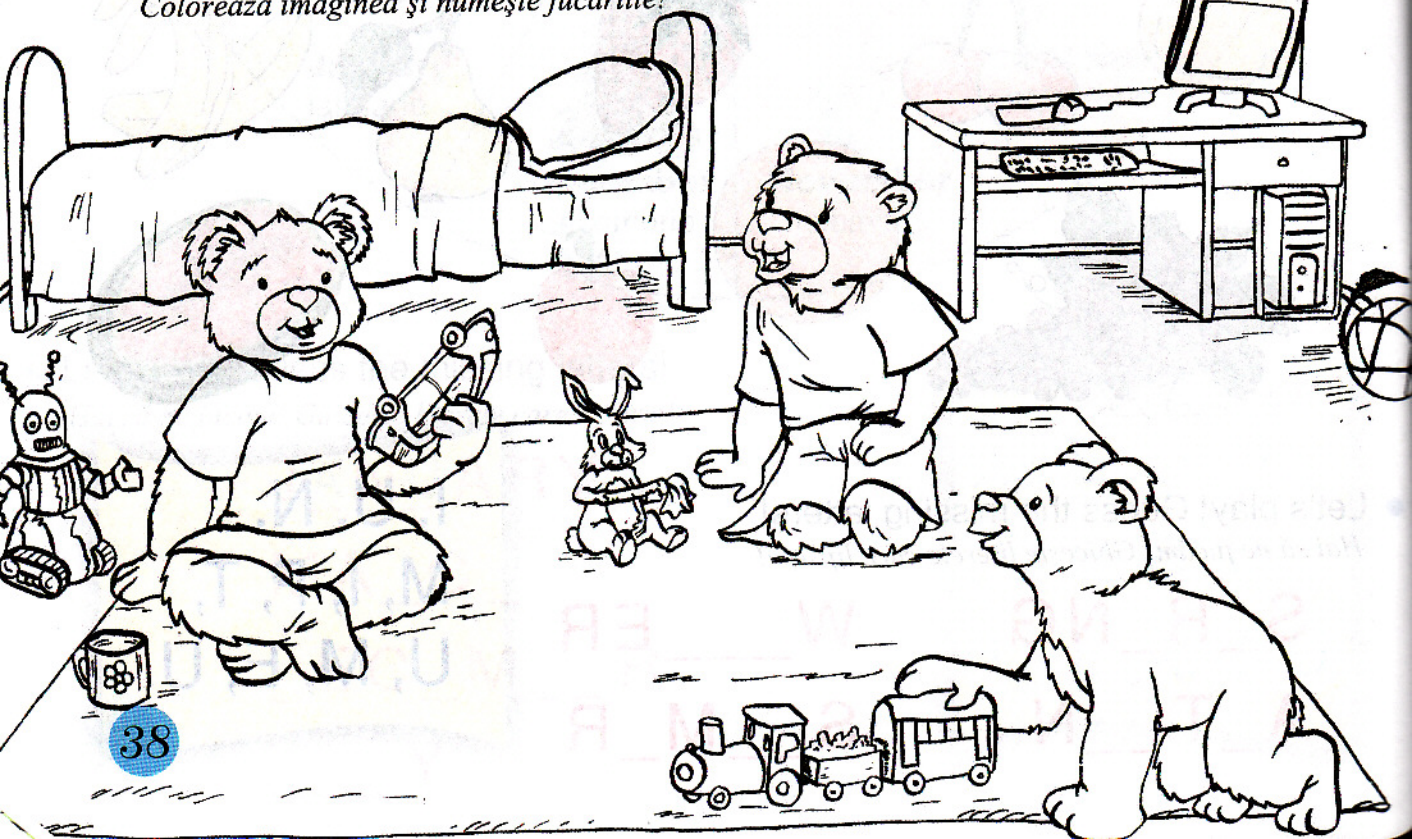
- Complete the crosswords and find out the hero of your book.

Completează rebusul și descoperă numele eroului care te-a însoțit de-a lungul cărții!



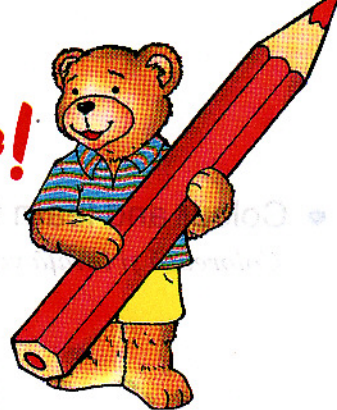
- Colour the image and name the toys!

Colorează imaginea și numește jucăriile!



Play with Baby Bear!

Joacă-te cu Ursulețul!



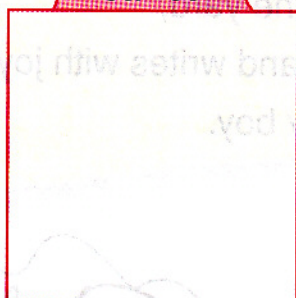
- Draw and name the image according to the label!

Desenează și numește imaginea conform etichetei!

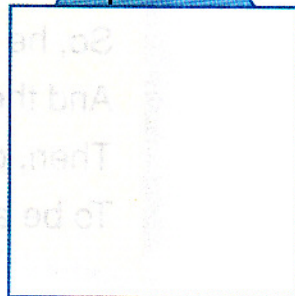
dress



carrot



plane



car



bear



apple



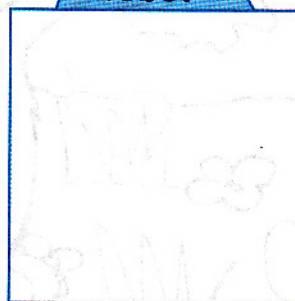
fox



policeman



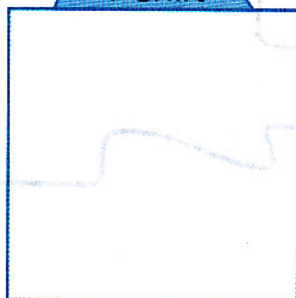
robot



chair



T-shirt



driver



- Colour and learn the lines!

Colorează și învață versurile!

Mother Bear is unaware
Of her naughty boy.
So, he jumps up and here,
And there in the yard,
Then, draws and writes with joy,
To be a lovely boy.





Fă-i o bucurie copilului tău!

Acum poți cumpăra online!

cartipentru copii.ro

Povești și
cărți de colorat

Reviste

CD-uri

Cărți cu
casetă

Cărți în limbi
străine

Educative
Manuale

Pachete
promoționale

**În librării
și la punctele de
difuzare a presei**



Pentru comenzi:
office@ercpress.ro
comenzi@ercpress.ro

TEKEN
uploaded by Stef30

R 1, BUCUREȘTI
5.341.271

ISBN: 978-973-157-246-8



5948363 020738